Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 86 (1968)

Heft: 274

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 29.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Donnerstag 21. November 1968 — 2521
Berne, jeudi 21 novembre 1968

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

86. Jahrgang
86e année

Nº 274

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace

Nº 274 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.
Sertona AG., Zürich.
Specipharma S.A. en liquidation, Genève.
Edelmetallkontrolle. – Contrôle des métaux précieux. – Controllo dei metalli preziosi: 2365–2375; 6836–6843.
Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Le commerce extérieur de la Suisse en octobre 1968.
Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Erneuerung des Abonnements

Auf den Jahreswechsel sind sämtliche Abonnemente abgelaufen. Um allfälligen Unterbrechungen in der Zustellung des Schweizerischen Handelsamtsblattes vorzubeugen, möchten wir den Bezügern dringend empfehlen, ihr Abonnement unbedingt noch **vor Jahresende** zu erneuern. Bitte beachten Sie das von der Post zugestellte grüne Rechnungsformular. Im schweizerischen Verkehr können wir **keine direkten** Zahlungen annehmen; die Bestellung der Abonnemente kann **nur durch die Poststellen** erfolgen. Dies gilt auch für den Bezug der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes.

Renouvellement de l'abonnement

Tous les abonnements sont échus en fin d'année. Afin d'éviter des interruptions dans le service de la Feuille officielle suisse du commerce, nous recommandons vivement à nos abonnés de **ne pas attendre la fin de l'année** pour renouveler leur abonnement. Prière de se reporter au formulaire vert de renouvellement reçu de la poste. Dans le trafic interne suisse **nous ne pouvons accepter des paiements directs; seuls les offices postaux** peuvent noter des abonnements. Il en est de même pour les abonnements à la revue mensuelle «La Vie économique».

Administration de la Feuille officielle suisse du commerce.

Handelsregister - Registre du commerce
Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

12. November 1968.
Globi-Verlag (Edition Globi) (Edizioni Globi) (Globi Publishing Co.) (Ediciones Globi), in Zürich 3, Aktiengesellschaft (SHAB. Nummer 180 vom 5. 8. 1965, S. 2450). Betrieb eines Verlages für Werke der Literatur und Kunst usw. J. Karl Schiele ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans H. Mahler, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Delegierter desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Emil Bannwart, von Kilchberg SG und Zürich, in Zürich.

12. November 1968. Kosmetische Produkte.
Elizabeth Arden GmbH, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 250 vom 24. 10. 1968, S. 2295). Herstellung und Vertrieb von kosmetischen Produkten usw. Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Heinrich Grass, österreichischer Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH.

12. November 1968. Mützen.
Fürst & Cie. Aktiengesellschaft, in Wädenswil (SHAB. Nr. 282 vom 1. 12. 1967, S. 3960), Fabrikation von Mützen usw. Dr. iur. Hans Fürst ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Cornel Fürst, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident desselben und führt nun den Doktortitel; er bleibt Geschäftsführer und führt weiter Einzelunterschrift.

12. November 1968. Waren aller Art.
Grands Magasins Jelmoli S.A. (Warenhaus Jelmoli A.-G.) (Grandi Magazzini Jelmoli S.A.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 51 vom 1. 3. 1968, S. 449), Betrieb eines Waren- und Versandgeschäftes usw. Zum Direktor ist ernannt worden Oscar Simon; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien, und zwar neu für das Gesamtunternehmen. Dr. Hans Meyer, bisher Vizedirektor, ist zum stellvertretenden Direktor ernannt worden; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, sind ernannt worden Simon Fallegger und Erich Bauer; ihre Prokuren sind erloschen.

12. November 1968. Waren aller Art.
Grands Magasins Jelmoli S.A., Zweiggeschäft Oerlikon, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 51 vom 1. 3. 1968, S. 449), Betrieb eines Waren- und Versandgeschäftes usw., mit Hauptsitz unter der Firma «Grands Magasins Jelmoli S.A.», in Zürich 1. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Oscar Simon, von und in Zürich, als Direktor.

12. November 1968.
Antoinette Schmuck AG, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 298 vom 20. 12. 1967, S. 4171), Grosshandel mit echtem Schmuck, insbesondere der Marke Antoinette. Balthasar Hefti und Johann Hagen sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Max Josef Kölble, bisher Sekretär und Delegierter des Verwaltungsrates, ist nun auch Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift. Neu ist als Mitglied ohne Zeichnungsbefugnis in den Verwaltungsrat gewählt worden Walter Wegmann, von Winterthur, in Zürich. Sämtliche zurzeit eingetragenen Zeichnungsberechtigten zeichnen nun kollektiv je zu zweien.

13. November 1968. Treuhand, Revisionen, Beratungen.
Peat, Marwick und Fides AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 228 vom 1. 10. 1964, S. 2945), Besorgung aller Geschäfte, die im Tätigkeitsbereich einer Treuhand- und Revisionsunternehmung liegen, usw. Die Generalversammlung vom 7. November 1968 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt die Besorgung von Revisionen und der damit unmittelbar im Zusammenhang stehenden Geschäfte wie Kontrollen, Liquidationen und Sanierungen. Die Gesellschaft übernimmt ferner Beratungsfunktionen bei Gründungen, Kapitalerhöhungen und -herabsetzungen, Betriebsführungsfragen, rechtlichen und steuerlichen Fragen aller Art. Sie kann sich ferner an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Durch Erhöhung des Nennwertes der 100 Aktien von Fr. 500 auf Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht. Vom Erhöhungsbetrag wurden Fr. 25 000 durch entsprechende Verwendung eines Teils des Gewinnvortrages liberiert. Das Grundkapital ist zerlegt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. George Bowie; William Moore Black; Dr. Hermann Hofmann und Dr. Carl Meyer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Cäsar Stucki, nun in Horgen, ist neu als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden. Er ist nicht mehr Vizedirektor, führt jedoch weiter Kollektivunterscrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen gewählt worden Dr. Marcel Studer, von Baden und Oberhof, in Herrliberg. Ferner wurden neu als Mitglieder des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsbefugnis gewählt Walter E. Hanson, Bürger der USA, in Darien (Connecticut, USA), und William L. Schilling, Bürger der USA, in Neuilly-sur-Seine (Frankreich). Dr. Hans Steinemann, bisher Vizedirektor, ist nun Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, sind ernannt worden Dr. Kurt Stocker, von Luzern, in Erlenbach ZH; Rolf L. Ackermann, kanadischer Staatsangehöriger, in Adliswil; und Jakob Jenny, von Zürich, in Thalwil. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes ist erteilt an Günther Horst Schultz, von Zürich, in Wettswil.

13. November 1968.
Aktiengesellschaft vorm. Schweizerischer Creditoren-Verband (Société anonyme ci-devant Union Suisse des Créanciers) (Società anonima già Unione Svizzera dei Creditori), in Zürich 8 (SHAB. Nr. 164 vom 16. 7. 1968, S. 1545), Besorgung aller Geschäfte des Inkasso-, Treuhand- und Revisionswesens usw. Die Generalversammlung vom 4. November 1968 hat die Statuten geändert. Die bisherigen 900 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind in 1800 Inhaberaktien zu Fr. 500 (Serie B) zerlegt worden. Durch Ausgabe von 1000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 (Serie C) ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 500 000 erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag wurden Franken 340 000 durch Verrechnung liberiert. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 1 500 000 zerlegt in 1000 Namenaktien Serie A zu Fr. 100, 1800 Inhaberaktien Serie B zu Fr. 500 und 1000 Inhaberaktien Serie C zu Fr. 500. Die 1000 Inhaberaktien Serie C zu Fr. 500 sind Vorzugsaktien und geniessen in den Statuten näher umschriebene Vorrechte bezüglich der Beteiligung am Reingewinn und am Liquidationserlös.

13. November 1968. Wertpapiere, Informationsbeschaffung.
Ascosecurities Ltd., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 201 vom 28. 8. 1968, S. 1864). Die Generalversammlung vom 8. November 1968 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet **Ascot Securities Ltd. (Ascot Securities Inc.) (Ascot Securities SA) (Ascot Securities AG) (Ascot Securities S.p.a.).** Die Gesellschaft bezweckt insbesondere den Vertrieb von Anteilscheinen des «Ascot Fund», Luxemburg. Ferner bezweckt sie den Handel mit Wertpapieren aller Art, die Anlageberatung und die Versehaffung von Informationen im Hinblick auf die Kapitalanlage sowie die treuhänderische Vermögensverwaltung.

13. November 1968. Bücher, Zeitschriften.
Vesco Vertriebs AG., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 102 vom 3. 5. 1967, S. 1510), Herausgabe und Vertrieb von Büchern und Zeitschriften aller Art usw. Die Generalversammlung vom 28. Oktober 1968 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu **Intermagazin AG.**

13. November 1968. Kompost, landwirtschaftl. Erzeugnisse.
Turba A.G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 38 vom 15. 2. 1966, S. 510), Produktion von und Handel mit Kompost und landwirtschaftlichen und gärtnerischen Erzeugnissen aller Art usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 1. November 1968 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

13. November 1968. Bekleidungsartikel.
Ernst Koller AG, in Dietikon (SHAB. Nr. 262 vom 8. 11. 1966, S. 3521), Herstellung von und Handel mit Bekleidungsartikeln aller Art usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Spreitenbach (SHAB. Nr. 260 vom 5. 11. 1968, S. 2392) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

13. November 1968.
Drogerie Condrau, in Hedingen (SHAB. Nr. 125 vom 31. 5. 1957, S. 1446). Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Amtsgerichtes Luzern-Land vom 18. Oktober 1968 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

13. November 1968. Chemische Rohmaterialien.
Anchem A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 96 vom 25. 4. 1968, S. 878) Grosshandel mit Rohmaterialien der chemischen Industrie usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat der Löschung der Gesellschaft zugestimmt. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

13. November 1968. Waren aller Art.
Hans Altherr, in Winterthur (SHAB. Nr. 3 vom 5. 1. 1956, S. 22), Vertretungen in Waren aller Art. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

13. November 1968. Textilwaren.
Gerhard Josefowitz, in Wetzikon (SHAB. Nr. 162 vom 15. 7. 1943, S. 1625). Vertretungen in Textilwaren. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. November 1968.
Fenster Kiefer AG (Fenêtres Kiefer SA) (Finestre Kiefer SA), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 296 vom 18. 12. 1967, S. 4146). Martha Kiefer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

13. November 1968.
Gasser, «Elektronik», in Zürich (SHAB. Nr. 10 vom 16. 1. 1964, S. 127), Import von und Handel mit Rundfunk-, Elektro-, Fernseh- und insbesondere Tonbandgeräten usw. Neues Geschäftsdomizil: Langmauerstrasse 111.

13. November 1968. Möbel.
Kempfer-Merlin AG, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 55 vom 6. 3. 1968, S. 486), Vertrieb von Organisationsmöbeln usw. Die Prokura von Hans Erb ist erloschen.

13. November 1968. Parkett, Linoleum.
Walter J. Beyeler, in Zürich (SHAB. Nr. 94 vom 23. 4. 1940, S. 749), Parkett und Linoleumgeschäft usw. Einzelprokura ist erteilt an Marie Beyeler-Keller, von Zürich und Guggisberg, in Zürich.

14. November 1968.
Weston Compagnie de Finance et d'Investissement S.A., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 261 vom 8. 11. 1965, S. 3497), interkontinentale Finanzierungen und Investitionen usw. Neues Geschäftsdomizil: Gotthardstrasse 6 in Zürich 2.

14. November 1968. Immobilien.
Westonia A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 123 vom 28. 5 1968, S. 1141), An- und Verkauf und Verwaltung von Immobilien usw. Neues Geschäftsdomizil: Gotthardstrasse 6 in Zürich 2.

14. November 1968.
«A-B-C» Druckerei- & Verlags-Aktiengesellschaft (Imprimerie-Edition «A-B-C» Société Anonyme), in Zürich 4 (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1963, S. 1894). Carl Läuchli- Rohner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied und Delegierter des Verwaltungsrates gewählt worden Konrad Baumann; er bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt worden Eduard Werner Günther, von Wädenswil, in Regensberg.

14. November 1968.
FABAG, Fachschriften-Verlag & Buchdruckerei AG., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 209 vom 7. 9. 1967, S. 2975). Die Unterschriften von Alfons Länzlinger und Dr. Beat Dreyer sind erloschen. Zum Direktor ist ernannt worden Dr. Richard Weber; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind ernannt worden Karl Reusser, dessen Prokura erloschen ist, sowie Willi Stäheli, von Egnach, in Zürich.

14. November 1968. Graphische Arbeiten.
Stoeber & Kubn AG., in Kloten (SHAB. Nr. 200 vom 28. 8. 1963, S. 2482). Führung eines grafischen Betriebes usw. Das Fr. 50 000 betragende Grundkapital ist nun vollliberiert.

14. November 1968. Farbbänder, Kohlepapier.
Franz Büttner AG., in Egg (SHA.B Nr. 220 vom 19. 9. 1968, S. 2023), Herstellung und Vertrieb von technischen Artikeln für die Bürobranche, insbesondere von Farbbändern und Kohlepapier, usw. Die Unterschrift von Heinrich Kobbe ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist neu erteilt worden an Karl Hirt, von Zürich, in Egg, Anton Lauchenauer, von Thürnen, in Egg, und Rudolf Rücker, österreichischer Staatsangehöriger, in Stäfa.

14. November 1968.
Ferienheimgenossenschaft vom Blauen Kreuz Zürich, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 276 vom 24. 11. 1967, S. 3882). Paul Guggenbühl und Ernst Jucker sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ernst Höpli, von Aadorf, in Zürich, Mitglied des Vorstandes, ist jetzt Präsident desselben und führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Als Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu in den Vorstand gewählt worden Willi Meier, von Zürich und Stadel ZH, in Gelterkinden. Neues Geschäftsdomizil: Fronwaldstrasse 17 in Zürich 11 (bei Ernst Höpli).

14. November 1968. Chemische Produkte.
Kaspar Winkler & Co., Inhaber Dr. F.A. Schenker-Winkler & Dr. R. Burkhard-Schenker, in Zürich 9, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 221 vom 20. 9. 1968, S. 2034), Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten usw. Die Prokuren von Imre Szücs und Willy Kaufmann sind erloschen.

14. November 1968. Lederwaren- und bekleidung.
Salon de cuir Bel Etage P. & R. Grosse, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 178 vom 2. 8. 1967, S. 2616), Detailhandel mit Lederwaren aller Art, insbesondere Damen- und Herrenbekleidung aus Leder usw. Zum Geschäftsbereich gehört nun auch der Detailhandel mit Damenbekleidung aus Geweben und Spinnstoffen aller Art.

14. November 1968. Immobilien.
Ernst Göhner A.G., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 35 vom 12. 2. 1968, S. 304), An- und Verkauf sowie Vermittlung und Verwaltung von Immobilien usw. Der Prokurist Alex Harburger wohnt nun in Zollikon.

14. November 1968. Briefumschläge, Druckereiarbeiten.
H. Goessler Aktiengesellschaft, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 210 vom 8. 9. 1966, S. 2843), Briefumschlagfabrik und Buchdruckerei usw. Die Prokura von Erika Goessler ist erloschen.

14. November 1968. Dekorations- und Vorhangstoffe.
Adolphe Bloch Söhne A.G. (Les Fils d'Adolphe Bloch S.A.) (Adolphe Bloch Sons, Ltd.), in Zürich 4 (SHAB. Nr. 138 vom 17. 6. 1965, S. 1908), Fabrikation von und Handel mit Dekorations- und Vorhangstoffen usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Friedrich Rolli, von Belpberg, in Rüschlikon, und Paul Güntensperger, von Eschenbach und Winterthur, in Winterthur.

14. November 1968.
Hans Jegen, Liegenschaftsverwaltung, in Zürich (SHAB. Nr. 298 vom 21. 12. 1965, S. 3983). Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Projektierung von Neu- und Umbauten aller Art, Ausführung von solchen Bauten als Generalunternehmen sowie Liegenschaftenverwaltung. Die Firma wird abgeändert auf **Hans Jegen, Generalunternehmung & Liegenschaftenverwaltung.** Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 11. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Arthur Bürgin, von Zürich, in Kloten.

14. November 1968.
Hans Jegen AG. Architekturbüro und Verwaltung, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 300 vom 24. 12. 1964, S. 3863). Hans Jegen, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich. Die Prokuren von Eduard Frick und René Oswald sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Arthur Bürgin, von Zürich, in Kloten.

14. November 1968.
Baugenossenschaft des Schweizerischen Verbandes evangelischer Arbeiter und Angesteller, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 257 vom 2. 11. 1967, S. 3630). Die Unterschrift von Alwin Rumhold ist erloschen. Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu ernannt worden Paul Held, von Seewis im Prättigau, in Zürich.

14. November 1968.
Baugenossenschaft Brunnenhof, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 289 vom 10. 12. 1962, S. 3557). Dr. Gustav Ad. Gericke und Dr. Ernst Bodmer sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Walter Reichle, von Zürich und Wetzikon, in Zürich, ist nicht mehr Beisitzer, sondern Quästor des Vorstandes und führt neu Kollektivunterschrift. Präsident Dr. Max Schoch oder Vizepräsident Paul Schaufelberger führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar Walter Saurenmann oder dem Quästor Walter Reichle oder dem Verwalter Ernst Müller.

14. November 1968.
Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke (VSE) (Union des Centrales Suisses d'électricité [UCS]) (Unione delle Centrali Svizzere di elettricità [UCS]), in Zürich 1, Verein (SHAB. Nr. 95 vom 24. 4. 1968, S. 865). Die Unterschriften von Walter Zobrist und Charles Morel sind erloschen. Zum Sekretär (ausserhalb des Vorstandes) mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Dr. Bruno Frank; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. Erwin Bucher, von Luzern und Littau, in Zürich, und Alois Hobi, von Mels SG, in Zürich.

14. November 1968. Rohseide.
J. F. Bodmer & Co., Nachf. H. Isenring-Bodmer & Co., in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 98 vom 29. 4. 1965, S. 1333), Handel und Vertretungen mit Rohseide und andern Textilgarnen. Als Kommanditär mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 100 000 ist neu in die Gesellschaft eingetreten Christian Bücheler, nun in Stäfa; er führt weiter Einzelunterschrift.

14. November 1968.
Bank of America National Trust and Savings Association, San Francisco, Filiale Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 282 vom 1. 12. 1967, S. 3957), Zweigniederlassung der National Banking Association «Bank of America National Trust and Savings Association» mit Hauptsitz in San Francisco, Betrieb einer Bank. Zu Vizedirektoren mit Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, sind ernannt worden Michel Louis Croptier, von Céligny, in Küsnacht ZH, und Oskar Stutz, Bürger der USA, in Zürich. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich ist erteilt an Josef Geser, von Gaiserwald, in Zürich.

14. November 1968.
ASPAG-Brennstoffe AG, Dürnten, in Dürnten. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. Oktober 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit festen und flüssigen Brenn- und Treibstoffen; die Gesellschaft kann verfügbare Mittel auch in Grundstücken oder in grundpfandtiteln anlegen. Grundkapital: Franken 50 000, zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Adolf Weiler, von Herisau, in Rüti ZH. Geschäftsdomizil: Bubikerstrasse 449, c/o Andreas Capeder.

14. November 1968.
Foto-Flair, AG für Werbe- und Modefotografie, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 5. November 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines fotografischen Ateliers für Werbe- und Modefotografie. Grundkapital: Fr. 80 000, zerlegt in 80 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an Roland Bärtsch, von Jenaz und Zürich, in Zürich, als Präsident; Fred Murer, von Russo, in Zollikon, und Alfons Ruckstuhl, von Tobel, in Dübendorf; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Stampfenbachstrasse 61 in Zürich 6.

14. November 1968.
Fensterfabrik Albisrieden A.G., in Zürich (SHAB. Nr. 114 vom 21. Mai 1964, S. 1582). Die Generalversammlung vom 24. Oktober 1968 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Franken 200 000, zerlegt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Franken 1000 erhöht worden. Josef Klaus, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident desselben. Er führt weiter Einzelunterschrift. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Anna Klaus, von Kirchberg SG, in Zürich, diese ohne Zeichnungsbefugnis, und Kurt Meyer, welcher nicht mehr Kollektivprokura zu zweien, sondern Einzelprokura hat. Die Prokura von Paul Klaus ist erloschen.

14. November 1968. Kunststofferzeugnisse.
Isopress AG., in Birmensdorf (SHAB. Nr. 141 vom 20. 6. 1963, S. 1802), Herstellung von Erzeugnissen aus Kunststoffen in Verbindung mit Metallen usw. Die Generalversammlung vom 30. Oktober 1968 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Franken 500 000 auf Fr. 600 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde voll aus Reserven liberiert. Grundkapital: Fr. 600 000, zerlegt in 600 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000.

14. November 1968. Verpackungen.
A. Fromm G.m.b.H., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 69 vom 23. 3. 1967, S. 1023), Fabrikation von und Handel mit zeitsparenden Verpakkungen usw. Die Gesellschafterversammlung vom 13. Juni 1968 hat die Statuten geändert. Peter Fromm und Reinhard Fromm, die nun nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura haben, sowie Elisabeth Fromm, von und in Zürich, sind in die Gesellschaft eingetreten. Ein jeder dieser neuen Gesellschafter hat von der Stammeinlage des Gesellschafters Adolf Fromm einen Teilbetrag von Franken 2000 übernommen. Infolgedessen sind nun am Stammkapital von Fr. 20 000 beteiligt: der Gesellschafter Adolf Fromm mit einer Stammeinlage von Fr. 12 000 und die übrigen Gesellschafter, nämlich die neuen und die bisherige Gesellschafterin Alice Fromm geb. Schläpfer, je mit einer Stammeinlage von Fr. 2000.

14. November 1968. Farbforschung.
Color Consulting Corporation, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 34 vom 10. 2. 1966, S. 453), Farbforschung auf Grundlage psychologischer Erkenntnisse usw. Karl Issenmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Carl Schanz, von und in Zürich. Zu Geschäftsführern mit Kollektivunterschrift zu zweien sind ernannt worden Stefan Metzker, deutscher Staatsangehöriger, in Adliswil, und Klaus Hoffmann, deutscher Staatsangehöriger, in Oberrieden. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. Luchesco Lucheschi, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich.

14. November 1968. Maschinen.
Kustomatic AG Schlieren, bisher in Schlieren (SHAB. Nr. 194 vom 21. 8. 1967, S. 2793), Handel mit Maschinen, insbesondere für die Kunststoffindustrie usw. Die Generalversammlung vom 3. Oktober 1968 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Die Firma lautet neu **Kustomatic AG.** Hansjörg Schlatter, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Walter Peter, von Winterthur, in Stäfa, als Präsident, und Mario Parravicini, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich. Geschäftsdomizil: Alfred Escher-Strasse 38 in Zürich 2.

14. November 1968.
Steelmetholding Zürich AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 208 vom 5. 9. 1968, S. 1915), Beteiligung an andern Unternehmungen, insbesondere an solchen, die Stahl erzeugen oder mit Stahl handeln. Die Generalversammlung vom 30. Oktober 1968 hat die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun voll liberiert.

14. November 1968.
IBU-Baugenossenschaft Uster, in Uster (SHAB. Nr. 202 vom 30. 8. 1962, S. 2494). Die Generalversammlung vom 30. Oktober 1968 hat die Statuten geändert. Die Schreibweise der Firma ist **IBU Baugenossenschaft Uster.** Die Genossenschaft ist eine Verbindung, in der Hauptsache von Firmen der Industrie und des Gewerbes, zu dem Zwecke, den Genossenschaftern oder deren Angestellten und Arbeitern, insbesondere solchen, die in Uster arbeiten, gesunde und vorteilhafte Wohngelegenheiten zu verschaffen. Sie sucht diesen Zweck zu erreichen durch Ankauf von Land, Erstellung einfacher, aber zweckmässiger Wohnhäuser und deren Vermietung oder Verkauf an Genossenschafter oder an Angestellte oder Arbeiter solcher. Die Verwaltung besteht aus fünf bis neun Mitgliedern.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarwangen

12. November 1968.
Käsereigenossenschaft Obersteckholz, in Obersteckholz (SHAB. Nr. 201 vom 28. 8. 1956, S. 2197). Präsident Peter Meyer ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Jakob Wälchli ist nun Präsident, und der bisherige Beisitzer Hans Herzig, von und in Obersteckholz, nun Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

12. November 1968.
Wasserversorgungsgenossenschaft Obersteckholz, in Obersteckholz (SHAB. Nr. 161 vom 13. 7. 1966, S. 2257). Präsident Josef Keller ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden. Vizepräsident/Kassier Hans Küffer ist als Vizepräsident zurückgetreten, bleibt jedoch Kassier. Ihre Unterschriften sind erloschen. Beisitzer Peter Käser, von Leimiswil, in Langenthal, wurde als Präsident und Willy Baumann, von Attelwil AG, in Obersteckholz, als Vizepräsident gewählt. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

14. November 1968. Bäckerei usw.
Paul Leutwyler, in Aarwangen, Bäckerei, Konditorei, Spezereihandlung (SHAB. Nr. 142 vom 21. 6. 1921, S. 1298). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

14. November 1968. Viehhandel.
Max Leuenberger, in Leimiswil. Inhaber der Firma ist Max Leuenberger, von und in Leimiswil. Handel mit Gross- und Kleinvieh. Hauptstrasse.

Bureau Bern

14. November 1968. Bürstenwaren.
W. Fuhrimann, in Wabern, Gemeinde Köniz, Herstellung und Vertrieb von Bürstenwaren (SHAB. Nr. 44 vom 22. 2. 1963, S. 551). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

14. November 1968.
Treuhand- & Inkassobüro Dr. A. Harzenmoser, in Bern (SHAB. Nr. 20 vom 28. 1. 1964, S. 279), im Konkurs. Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

14. November 1968. Verpackungen usw.
Zeiler A.G., Werk Köniz, Zweigniederlassung in Köniz, Fabrikation und Vertrieb von Verpackungsmaterialien, Verpackungen, Gefässen und Behältern usw. (SHAB. Nr. 105 vom 6. 5. 1968, S. 965), mit Hauptsitz in Lenzburg. Die Unterschrift von Max Held, Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates, ist erloschen. Neuer Vizepräsident und Delegierter ist Gustav A. Zeiler, von und in Lenzburg; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

14. November 1968. Immobilien usw.
Trewa A.G., in Bern, Erwerb, Vermittlung, Ueberbauung, Veräusserung und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 37 vom 14. 2. 1967, S. 549). Die Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Kerzers (SHAB. Nr. 259 vom 4. 11. 1968, S. 2381) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

14. November 1968. Chemische Produkte.
Kaspar Winkler & Co., Inhaber Dr. F. A. Schenker-Winkler & Dr. R. Burkard-Schenker, Zweigniederlassung in Bern, Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 152 vom 3. 7. 1967, S. 2261), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokuren von Imre Szücs und Willy Kaufmann sind erloschen.

14. November 1968. Hoch- und Tiefbau.
Ryser & Co. AG, in Bern, Führung einer Unternehmung für Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB. Nr. 196 vom 24. 8. 1965, S. 2630). Neues Geschäftsdomizil: Effingerstrasse 13.

14. November 1968. Uniformen.
Stalder & Co., in Bern, Uniformenfabrik, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 60 vom 12. 3. 1968, S. 524). Die Kommanditärin Ruth Stalder heisst infolge Heirat nun Ruth Morris geb. Stalder und wohnt in Victoria B. C. (Kanada).

Bureau Biel

14 novembre 1968. Transports.
Joseph Bonvallat, à Bienne, transports (FOSC. du 22. 11. 1965, № 273, p. 3669). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

14 novembre 1968. Transports.
Claude Allemand, à Evilard. Le chef de la maison est Claude Allemand, de et à Evilard. Transports. Route Principale 61.

14 novembre 1968. Montres.
Wosro Iran S.A., à Bienne, organisation et réalisation de manière rationnelle, en Iran, la réparation et la revision de montres (FOSC. du 26. 6. 1968, № 147, p. 1386). Par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 13 novembre 1968, la société a adopté de nouveaux statuts. Les faits publiés ne subissent pas de changement.

14. November 1968.
Cercle Ouvrier de Bienne, in Biel, Wahrung der Interessen der Arbeiter usw., Verein (SHAB. Nr. 150 vom 30. 6. 1966, S. 2110). In der Generalversammlung vom 10. Februar 1967 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren keine Aenderung.

Bureau Schwarzenburg

29. Oktober 1968.
Wasserversorgungs- und Abwasserreinigungsgenossenschaft Aeugstenbühl, in Rüschegg. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft mit dem Zweck, die Wohn- und Ferienhäuser im Aeugstenbühl mit Trinkwasser zu versorgen, die in diesen Wohn- und Ferienhäusern entstehenden Abwasser zu sammeln und in einer mechanisch-biologischen Kläranlage zu reinigen. Die Statuten datieren vom 1. Juli 1968. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus drei Mitgliedern. Präsident der Verwaltung ist Paul Leuenberger, von Ursenbach, in Bern; Vizepräsident-Sekretär ist Werner Studer, von Gondiswil, in Köniz, und Kassier Georges Kläy, von Bäriswil, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Sie zeichnen zu zweien. Rechtsdomizil: Rüschegg-Heubach, bei Hans Marti; Geschäftsdomizil: Köniz, Schwarzenburgstrasse 336, bei Werner Studer.

Bureau Thun

14. November 1968.
Livio Colombi, Architekt SIA, in Thun. Inhaber der Firma ist Livio Colombi, von Bellinzona und Thun, in Thun. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Rosmarie Däppen, von Burgistein, in Thun, und Toni Seger, von Ermatingen, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen. Betrieb eines Architekturbureaus, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften. Bälliz 67.

Luzern – Lucerne – Lucerna

14. November 1968.
Lagerbaus Willisau AG, in Wilisau-Land. Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. November 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Bau und Betrieb von Lager- und Gewerbehäusern; Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen; Erwerb, Veräusserung, Belastung und Ueberbauung von Grundstücken. Das Grundkapital beträgt Franken 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 100 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt; die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift Albert Babst, von Vilters, in Willisau-Stadt. Adresse in Willisau-Land: bei Wellis A.G., Möbelfabrik Willisau.

Schwyz – Schwytz – Svitto

8. November 1968. Kunststoffe usw.
Koit GmbH, Wollerau, in Wollerau. Mit Statuten vom 30. September 1968 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Herstellung, Vertrieb und Verarbeitung von Kunststoffen aller Art; Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen der Kunststoffverarbeitung. Sie ist berechtigt, sich an gleichartigen oder branchenähnlichen Unternehmen zu beteiligen, sowie deren Vertretung zu übernehmen. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 50 000. Gesellschafter mit einer Stammeinlage von je Fr. 5000 sind Herbert Koch und Hans-Jürgen Koch, deutsche Staatsangehörige, beide wohnhaft in Rimsting, sowie mit einer Stammeinlage von Fr. 40 000 die «Peralt-Anstalt», in Vaduz (FL). Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Geschäftsführer sind Herbert und Hans-Jürgen Koch, deutsche Staatsangehörige, in Rimsting (BRD), und Josef Kälin-Portmann, von Einsiedeln, in Wilen, Gemeinde Freienbach. Herbert Koch und Josef Kälin-Portmann zeichnen einzeln. Hans-Jürgen Koch führt Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Turmweg.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

14. November 1968.
K. Zumstein, Hotel Engel, in Stans, Hotel- und Restaurationsbetrieb (SHAB. Nr. 257 vom 2. 11. 1961, S. 3175). Die Einzelfirma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Sachseln (SHAB. Nr. 259 vom 4. 11. 1968, S. 2380) im Handelsregister von Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

14. November 1968.
Skilift und Sesselbahn Jochpass-Jochstock A.-G., in Trübsee, Gemeinde Wolfenschiessen, Betrieb des Skiliftes Jochpass-Jochstock, Genossenschaft (SHAB. Nr. 72 vom 27. 3. 1962, S. 907). Werner Odermatt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates Arnold Wagner, von Dallenwil, in Stans, gewählt; er ist nicht zeichnungsberechtigt.

14. November 1968.
Genossenschaft Jochpass-Lift, in Trübsee, Gemeinde Wolfenschiessen, Betrieb einer Sesselbahn und eines Skilifts von Trübsee nach dem Jochpass, Genossenschaft (SHAB. Nr. 229 vom 1. 10. 1943, S. 2194). Aus dem Verwaltungsrat ist der Vizepräsident Hermann Leuenberger ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Vizepräsident ist jetzt Ernst Leuenberger, von Leimiswil, in Bern, bisher Mitglied; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Glarus – Glaris – Glarona

14. November 1968. Urheberrechte usw.
Faraway Productions AG, in Glarus, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Vermögensrechten aller Art usw. (SHAB. Nr. 115 vom 17. 5. 1968, S. 1064). David Lean ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

14. November 1968. Vermögensverwaltung usw.
Delmat G.m.b.H., in Glarus, Verwaltung von Vermögen und Beteiligung an Handels- und Fabrikationsgeschäften usw. (SHAB. Nr. 168 vom 21. 7. 1966, S. 2347). Der Geschäftsführer Dr. Cäsar Stucki wohnt nun in Horgen.

14. November 1968. Vermögensverwaltung usw.
Fiona G.m.b.H., in Glarus, Verwaltung von Vermögen und Beteiligung an Handels- und Fabrikationsgeschäften usw. (SHAB. Nr. 168 vom 21. 7. 1966, S. 2347). Der Geschäftsführer Dr. Cäsar Stucki wohnt nun in Horgen.

14. November 1968.
Inveko Verwaltungs- und Kontrollgesellschaft AG (Inveko Société de Gestion et de Contrôle SA), in Glarus. Mit Statuten vom 13. November 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Verwaltung materieller und immaterieller Güter; Ueberprüfung von Gesellschaften und wirtschaftlichen Verhältnissen sowie Wahrnehmung damit irgendwie zusammenhängender Interessen, alles für eigene oder fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben oder verkaufen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist René Dubach, von Eggiwil BE, in Neu-Allschwil, Gemeinde Allschwil. Rechtsdomizil: Dr. iur. Jacques Glarner, Rechtsanwalt, Burgstrasse 24.

Zug – Zoug – Zugo

Berichtigung.
Rist AG. (SHAB. Nr. 266 vom 12. 11. 1968, S. 2445). Sitz der Gesellschaft ist Baar.

14. November 1968.
Hapimag Hotel- und Appartementhaus Immobilien Anlage AG, in Zug, Erwerb und Vermietung von Hotels usw. (SHAB. Nr. 79 vom 3. 4. 1968, S. 705). An den Generalversammlungen vom 21. Juni und 14. September 1968 wurden die Statuten revidiert. Der Gesellschaftszweck wurde wie folgt geändert: Erwerb, Verwaltung und Betrieb von Appartements, Appartementshäusern, Feriendörfern und Hotels, in erster Linie, um sie den eigenen Aktionären im Rahmen der Hapimag-Ferienidee zur Verfügung zu stellen. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Alexander Nette, Präsident; Paul Bensegger, Sekretär, und Prof. Dr. Walter Hunziker sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Guido M. Renggli, bisher Vizepräsident, wurde zum Präsidenten ernannt. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Eberhard Fellmer, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg, als Vizepräsident; Dr. Josef Sehwerzmann, von Risch, in Zug, als Protokollführer; Dr. Walter Real, von Schwyz und Zürich, in Aarau; Dr. Hans Schaleh, von Schaffhausen, in Oetwil a. d. Limmat, und Dr. Siegfried Konopatzky, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg, als Mitglieder. Präsident, Vizepräsident und Protokollführer zeichnen kollektiv zu zweien unter sich; die weiteren VR-Mitglieder zeichnen kollektiv je mit dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten oder dem Protokollführer.

14. November 1968.
ATA Anlage- und Treufinanz AG, in Baar. Mit Statuten vom 5. November 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die dauernde Verwaltung von Vermögenswerten aller Art sowie Beteiligungen an gewerblichen Unternehmungen im In- und Ausland. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 5. November 1968 übernimmt die Gesellschaft von Willy G. Klein, deutscher Staatsangehöriger, in Nürnberg, 1090 Inhaberaktien der «Atalaya Development Corporation», in Zug, zum Uebernahmepreis von Fr. 109 000, und ferner eine Darlehensforderung im Betrage von Fr. 94 579.37. Davon werden Fr. 192 000 auf das Aktienkapital angerechnet. Der Rest des Grundkapitals von Fr. 8000 wurde in bar liberiert. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Willi G. Klein, deutscher Staatsangehöriger, in Nürnberg, Präsident; Carl Staub, von Menzingen, in Baar, Vizepräsident, und Paul Hartmann, von und in Zürich. Der Präsident führt Einzelunterschrift; die beiden weiteren Mitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Inwilerstrasse 11 (bei C. Staub).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

14 novembre 1968. Participations.
Intercamp S.A., à Fribourg. Par acte authentique et statuts du 12 novembre 1968 il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme. But: prendre et administrer des participations, sous n'importe quelle forme, dans d'autres entreprises financières, commerciales ou industrielles, principalement dans le domaine de la confection d'articles orthopédiques et autres à buts médicaux. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Est nommé administrateur unique Aloïs Kappeler, d'Oberwangen TG, à Lausanne. Il engage la société par sa signature individuelle. Locaux: 82, rue de Lausanne, c/o Me Philippe Von der Weid.

14 novembre 1968. Brevets, etc.
Pernille S.A., à Fribourg, acquisition, exploitation, gérance de brevets, etc. (FOSC. du 3. 5. 1968, N° 103, p. 952). Nouvelle adresse: 1, Bd de Pérolles, dans ses propres locaux.

Bureau de Morat (district du Lac)

14 novembre 1968. Brevets.
Seperic, à Morat, société anonyme, achat, vente et gérance de brevets, notamment dans l'industrie pharmaceutique et chimique (FOSC. du 13. 11. 1968, N° 267, p. 2455). La nouvelle adresse de la société est: chez Maître Max Werner Friolet, avocat et notaire, Ryf 50.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

14 novembre 1968.
Société de laiterie d'Hennens, à Hennens, société coopérative (FOSC. du 27. 3. 1961, N° 72, p. 875). Camille Mugny, secrétaire, étant décédé, sa signature est radiée. Jules Bourqui, fils de Placide, de Murist, à Hennens, nouveau secrétaire, signe collectivement à deux avec le président. Les statuts ont été modifiés sur des points non soumis à publication.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

13. November 1968.
Efco Industrieofen AG, in Basel (SHAB. Nr. 119 vom 22. 5. 1968, S. 1102). Prokura wurde erteilt an Wilhelm Derr, deutscher Staatsangehöriger, in Maulburg (Deutschland). Er zeichnet zu zweien.

13. November 1968. Nahrungs- und Genussmittel usw.
Thomi & Franck AG, in Basel, Nahrungs- und Genussmittel usw. (SHAB. Nr. 123 vom 28. 5. 1968, S. 1142). Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt der bisherige Vizepräsident, Marc Thomi, zum Vizepräsidenten der bisherige Präsident, Dr. Hannes Stöckinger. Sie zeichnen weiterhin zu zweien, Marc Thomi auch als Delegierter und Direktor. Die Prokura des Dr. Hans Streuli ist erloschen.

13. November 1968. Chemische Produkte usw.
Nitrochem SA, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB. Nr. 75 vom 29. 3. 1968, S. 668). Die Prokura des Dr. Giancarlo Tiziani ist erloschen.

13. November 1968. Kunststoffe usw.
Lièvre GmbH, in Basel, Kunststoffe usw. (SHAB. Nr. 244 vom 18. 10. 1967, S. 3457). Neues Domizil: Augustinergasse 5 (bei Dr. F. Löffler).

13. November 1968.
A. Kistler, Internationale Transporte, in Basel. Inhaber: Anton Kistler-Hug, von Reichenburg, in Basel. Internationale Transporte. Schwarzwaldallee 63.

13. November 1968. Liegenschaften usw.
Agamemnon AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 67 vom 22. 3. 1965, S. 891). Aus dem Verwaltungsrat sind der Präsident Dr. Rolf Frei und das Mitglied Fritz Vonaesch infolge Demission ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erlosehen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Jean-Pierre Weber, von Peseux, in Basel. Er zeichnet zu zweien. Der bisherige Sekretär Dr. Jaeques Engeli wurde zum Präsidenten gewählt. Er zeichnet, nun in dieser Eigenschaft, weiterhin zu zweien.

13. November 1968. Liegenschaften usw.
Kalypso AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 67 vom 22. 3. 1965, S. 891). Aus dem Verwaltungsrat sind der Präsident Dr. Rolf Frei und das Mitglied Fritz Vonaesch infolge Demission ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erlosehen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt Jean-Pierre Weber, von Peseux, in Basel. Er zeichnet zu zweien. Der bisherige Sekretär Dr. Jacques Engeli wurde zum Präsidenten gewählt. Er zeichnet nun, in dieser Eigenschaft, weiterhin zu zweien.

13. November 1968. Liegenschaften usw.
Polyphem AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 67 vom 22. 3. 1965, S. 891). Aus dem Verwaltungsrat sind der Präsident Dr. Rolf Frei und das Mitglied Fritz Vonaesch infolge Demission ausgeschieden. Ihre Unteschriften sind erlosehen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt der Prokurist Jean-Pierre Weber. Er zeichnet zu zweien. Seine Prokura ist erlosehen. Der bisherige Sekretär Dr. Jaeques Engeli wurde zum Präsidenten gewählt. Er zeichnet, nun in dieser Eigensehaft, weiterhin zu zweien.

13. November 1968. Liegenschaften usw.
Hiram AG, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 67 vom 22. 3. 1965, S. 892). Aus dem Verwaltungsrat sind der Präsident Dr. Rolf Frei und das Mitglied Fritz Vonaesch infolge Demission ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt der Prokurist Jean-Pierre Weber. Er zeichnet zu zweien. Seine Prokura ist erlosehen. Der bisherige Sekretär Dr. Jaeques Engeli wurde zum Präsidenten gewählt. Er zeichnet, nun in dieser Eigensehaft, weiterhin zu zweien.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

13. November 1968. Bäckerei-Konditorei, Café.
Fritz Gründler, in Schaffhausen, Bäckerei-Konditorei (Tortenversand) und Café (SHAB. Nr. 9 vom 12. 1. 1966, S. 113). Diese Firma ist infolge Gesehäftsübergabe erlosehen.

13. November 1968. Bäckereien, Café-Restaurant.
Fritz Gründler-Weiss, in Sehaffhausen. Inhaber ist Fritz Gründler-Weiss, von und in Schaffhausen. Betrieb von Bäckereien und Konditoreien (Tortenversand) sowie eines Café-Restaurants. Unterstadt 18 und 20; weiteres Verkaufslokal: Vorstadt 25.

13. November 1968.
Baugenossenschaft Munothalde, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 216 vom 16. 9. 1965, S. 2900). Ernst Werner, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Untersehrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied Alfred Künstner ist nun Vizepräsident. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Rudolf Sehneider, von und in Schaffhausen. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit einem der Vorstandsmitglieder oder mit dem Geschäftsführer.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

13. November 1968. Verpackungspatente usw.
Briag AG, in Altstätten. Gemäss Statuten vom 13. November 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellsehaft. Zweck: Entwieklung und Auswertung von Erfindungen, Verfahren und Patenten, sowie Vertrieb von Apparaten, Geräten und andern Erzeugnissen, insbesondere auf dem Gebiete der Verpackung und der Konsumgüter. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliehe Adressen bekannt sind, andernfalls wie die Bekanntmaehungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Jörg Tobler, von Heiden, in Altstätten, Präsident, und Dr. Arthur Knellwolf, von Herisau, in St. Gallen. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Industriestrasse.

Graubünden – Grisons – Grigioni

14 novembre 1968. Parteeipazioni.
Tabuda A.G., in Coira, partecipazioni (FUSC. del 23. 9. 1966, N° 223, p. 2995). Nuovo recapito: presso Dr Robert Vieli, Calunastrasse 11.

14 novembre 1968. Operazioni finanziarie.
Talismano S.A., in Coira, operazione finanziarie nel ramo industriali e commerciali (FUSC. del 25. 5. 1967, N° 119, p. 1781). Nuovo recapito: presso Dr Robert Vieli, Calunastrasse 11.

Aargau – Argovie – Argovia

14. November 1968. Dampfkessel, Apparate, Maschinen.
Paul Weber A.G., in Rothrist, Fabrikation von Dampfkesseln, Apparaten, Maschinen und deren Installation (SHAB. Nr. 28 vom 3. 2. 1967, S. 428). Das Mitglied Anna Weber-Hofer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Siegfried Weber-Steiner, als Vizepräsident und Delegierter, weleher weiterhin auch als Gesehäftsführer Einzelunterschrift führt; Hans-Rudolf Weber-Rüthy, weleher weiterhin auch als Geschäftsführer Kollektivuntersehrift zu zweien führt, und Dr. Peter Läubin, von Basel, in Winterthur. Letzterer führt die Unterschrift nicht. Gesehäftsadresse: Industrieweg 810 (Post Rothrist-Station).

14. November 1968.
Aargauischer Feuerbestattungsverein, in Aarau, Durchführung und Betrieb der Feuerbestattung, Genossenschaft (SHAB. Nr. 122 vom 29. 5. 1961, S. 1520). Der Vizepräsident Dr. sc. nat. Rudolf Siegrist-Diebold sowie der Aktuar und Kassier Walter Burkart-Wacker sind aus dem Vorstande ausgesehieden, womit ihre Untersehrift erloschen ist. Neu wurden gewählt: Hans Müller-Wydler, von Aarau, in Buchs AG, als Vizepräsident (bisher Beisitzer); Eugen Steiger-Gloor, von Flawil SG, in Lenzburg, als Aktuar, und Werner Schmid-Becholey, von und in Aarau, als Kassier. Der Präsident oder der Vizepräsident zeiehnet mit dem Aktuar oder dem Kassier. Neues Domizil der Genossenschaft: beim Präsidenten Karl Felber-Widmer, Hallwylstrasse 15.

14. November 1968.
Konsumgenossenschaft Fahrwangen und Umgebung, in Fahrwangen (SHAB. Nr. 10 vom 13. 1. 1956, S. 109). In der Generalversammlung vom 17. November 1966 wurde die Fusion mit der «Konsumgenossenschaft Wohlen», in Wohlen, beschlossen und der Fusionsvertrag genehmigt. Diesem Vertrag zufolge übernimmt die «Konsumgenossenschaft Wohlen» von der «Konsumgenossenschaft Fahrwangen und Umgebung» sämtliche Aktiven und Passiven gemäss Fusionsbilanz per 30. September 1967 und mit Wirkung ab 1. Oktober 1967. Die «Konsumgenossenschaft Fahrwangen und Umgebung» ist daher aufgelöst. Die Gläubiger sind siehergestellt. Die Firma ist erloschen.

14. November 1968.
Konsumgenossenschaft Wohlen, in Wohlen (SHAB. Nr. 211 vom 9. 9. 1968, S. 1941). In der Generalversammlung vom 2. Juni 1967 und 17. Oktober 1968 wurde der Fusionsvertrag vom 17. November 1966/2. Juni 1967 und die Fusionsbilanz per 30. September 1967 genehmigt. Demgemäss übernimmt die «Konsumgenossenschaft Wohlen» sämtliche Aktiven und Passiven der «Konsumgenossenschaft Fahrwangen und Umgebung», mit Wirkung ab 1. Oktober 1967. Geschäftsadresse: Zentralstrasse 8.

14. November 1968. Hotel.
A. Roth-Raemy, in Menziken, Betrieb des Hotels «Zum Sternen» (SHAB. Nr. 103 vom 5. 5. 1967, S. 1529). Ueber den Inhaber dieser Firma ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Kulm vom 5. November 1968 der Konkurs eröffnet worden.

14. November 1968. Chemisch präparierte Papiere usw.
ORMIG Organisations-Mittel AG., in Muri, Fabrikation und Vertrieb von Organisationsmitteln, insbesondere von chemisch präparierten Papieren sowie gegebenenfalls von Bureaumasehinen aller Art (SHAB. Nr. 251 vom 26. 10. 1966, S. 3369). An der Generalversammlung vom 30. Oktober 1968 wurden die Statuten revidiert. Die bisherigen 300 Namenaktien zu Fr. 1000 sind in Inhaberaktien umgewandelt worden. Sodann wurde das Grundkapital erhöht auf Fr. 400 000 durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 400 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100 und 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Es ist voll einbezahlt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingesehriebnene Brief, sofern der Verwaltung sämtliehe Aktionäre bekannt sind, sonst durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, das Publikationsorgan ist. Eine weitere Aenderung berührt die zu publizierenden Tatsachen nicht.

14. November 1968.
Brombachbrunnen-Genossenschaft, in Kölliken (SHAB. Nr. 93 vom 22. 4. 1966, S. 1299). Präsident Gottlieb Matter-Siegrist ist aus dem Vorstande ausgeschieden, womit seine Untersehrift erloschen ist. Als neuer Präsident wurde gewählt: Gerhard Vogel-Fankhauser, von und in Kölliken. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

14. November 1968. Büromaschinen, -möbel, Registrierkassen.
Otto Mathys AG, in Aarau, Handel mit, Reparatur und Revision von Büromaschinen und Registrierkassen, Handel mit Büromöbeln und weiteren Büroartikeln (SHAB. Nr. 50 vom 29. 2. 1968, S. 440). Kollektivprokura ist erteilt worden an: Peter Suter, von Brittnau, in Rohr AG.

14. November 1968. Chemische Produkte, Beteiligungen usw.
Geigy-Werke Kaisten A.G., in Kaisten, Fabrikation und Vertrieb von ehemischen Produkten, Beteiligung an ähnlichen oder sonstigen industriellen, finanziellen oder Handelsunternehmungen usw. (SHAB. Nr. 91 vom 20. 4. 1967, S. 1349). Zu Direktoren wurden ernannt: Dr. Walter Faber, von Trimbach, in Basel; Dr. Curt Glatthaar-Weber, von Zürich, in Muttenz; Dr. Ernst Kober-Schwabe, von Basel, in Arlesheim; Dr. Max Lenzlinger-Wolfensberger, von St. Gallen und Riehen, in Riehen; Robert Maulaz-Siegmann, von Villars-Burquin VD, in Binningen; Dr. Hans-Peter Sehär-Ernst, von Basel und Riehen, in Arlesheim; Dr. Willy G. Stoll-Zirn, von Basel, in Bottmingen, und Dr. Werner Wegmann-Morath, von Winterthur, in Reinach BL; zu stellvertretenden Direktoren: der bisherige Vizedirektor Dr. Hans Bretseher-Horns sowie Dr. Fridolin Hefti-Baldauf, von Hätzingen, in Basel; zu Vizedirektoren: Adolf E. Mutschler-Ramser, dessen bisherige Prokura erloschen ist; Dr. Jürg Felix Geigy-Werthemann, von Basel, in Riehen; Dr. Hans-Peter Hauser, von Basel und Zürich, in Basel; Dr. Urs Kaufmann-Leuenberger, von Lohn SO, in Arlesheim; Hans Keller-Abegg, von Zürich, in Münchenstein; Dr. Heinz Scheller-Amsler, von Adliswil und Erlenbach ZH, in Arlesheim; Max Schulz-Isler, von und in Riehen, und Peter Stocker-Meier, von Obermumpf und Basel, in Muttenz. Kollektivuntersehrift zu zweien wurde erteilt an: Dr. Paul Wyss-Kobler, von Basel, in Reinach BL. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Dr. Jürg Ammann-Luchsinger, von Matzingen TG, in Basel; Kurt Brüderlin-Hossdorf, von Liestal, in Muttenz; Dr. Bruno Förtsch, von Zürich, in Ramlinsburg BL; Bernhard Gassmann-Aurnhammer, von Sempach und Hochdorf, in Binningen; Paul Hager-Baehmann, von Aefligen BE, in Bottmingen; Rudolf Hintermann-Braek, von Beinwil am See, in Basel; Dr. Franz E. Jenny, von Buehrain und Entlebuch, in Basel; Emil Köppel, von Au SG, in Riehen; Traugott Loeliger-Schwander, von Pratteln und Basel, in Basel; Dr. Wilfried Schäppi-Bott, von Hirzel, in Frenkendorf; Paul Sehreiber-Stotz, von Rheinau, in Riehen; Peter Sehwab-Bauer, von und in Basel; Willi Wehrli-Schär, von Heiden, in Pratteln; Werner Winkler-Ramstein, von Basel und Riehen, in Riehen, und Walter Zellweger-Tschan, von Teufen AR, in Basel.

14. November 1968. Möbel, Aussteuern.
Möbel-Pfister Aktiengesellschaft, in Suhr, Handel mit Möbeln, vollständigen Aussteuern und allen Gegenständen, die im Haushalt irgendwie gebraucht oder verwendet werden, Fabrikation dieser Gegenstände (SHAB. Nr. 117 vom 20. 5. 1968, S. 1081). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Anneliese Stirnemann, von und in Gränichen; Karl Wespi, von und in Aarau, und Albert Häuptli, von Biberstein, in Suhr.

14. November 1968. Teppiche, Bodenbeläge, Heimtextilien.
Mira-Tex AG, in Suhr, An- und Verkauf sowie Herstellung von Teppichen, Bodenbelägen und Heimtextilien aller Art usw. (SHAB. Nr. 21 vom 26. 1. 1968, S. 176). In der Generalversammlung vom 6. November 1968 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 120 000 erhöht durch Ausgabe von 70 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten sind entsprechend geändert worden. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 120 000, eingeteilt in 120 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Willi Lüscher, von Muhen, in Suhr, und an Hans-Peter Schneider, deutscher Staatsangehöriger, in Hunzenschwil.

14. November 1968.
W. Reek & Co., Bandweberei «Rewa», in Aarburg, Bandweberei, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 32 vom 8. 2. 1952, S. 379). Diese Gesellschaft hat sich infolge Verkaufs des Geschäftes aufgelöst und ist liquidiert. Die Firma ist damit erloschen.

14. November 1968. Gemüsebau, Baugeschäft.
Erwin Rey, in Mellingen, Gemüsebau und Baugeschäft (SHAB. Nr. 149 vom 29. 6. 1967, S. 2224). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Baugeschäftes erloschen. Der Gemüsebau wird als nichteintragspflichtiges Gewerbe weitergeführt.

14. November 1968. Pharmazeutische Spezialitäten.
Treupha AG., in Baden, Herstellung und Verkauf pharmazeutischer Spezialitäten (SHAB. Nr. 162 vom 14. 7. 1966, S. 2270). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Karl Frey, von Mellingen, in Wettingen. Er zeichnet mit je einem andern Unterschriftsberechtigten. Die Prokura von Eugen Feld ist erloschen.

14. November 1968.
E.A. Weber AG, Mühlen- und Maschinenbau, in Ennetbaden, Fabrikation von und Handel mit Mühlen und Maschinen aller Art (SHAB. Nr. 255 vom 2. 11. 1964, S. 3292). Neue Geschäftsadresse: Weinbergweg 2.

14. November 1968.
Milchproduzenten-Genossenschaft Wettingen, in Wettingen (SHAB. Nr. 227 vom 28. 9. 1960, S. 2792). Präsident Alphons Egloff, Vizepräsident Emil Bopp und Aktuar Emil Wernle sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Josef Benz-Lüscher, von und in Wettingen, als Präsident; August Huser-Meier, von und in Wettingen, als Vizepräsident, und Karl Mächler-Brühlmeier, von Vorderthal SZ, in Wettingen, als Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Kassier oder dem Aktuar.

14. November 1968. Elektronische Anlagen, Schaltanl. usw.
Elektra-G.m.b.H. Aarau, in Aarau, Ausführung elektrotechnischer Anlagen. Schaltanlagen für Hoch- und Niederspannung, Kabelverlegung für Hoch- und Niederspannung, Anlagen im Kraftwerkbau und Industrieanlagen usw. (SHAB. Nr. 102 vom 2. 5. 1968, S. 941). Benno Mang ist als Gesellschafter ausgeschieden. Seine Stammeinlage von Fr. 10 000 ist an den Gesellschafter Hans-Jörg Basler übergegangen, dessen Stammeinlage sich damit auf Fr. 30 000 erhöht, und somit das ganze Stammkapital ausmacht. In der Gesellschafterversammlung vom 9. November 1968 sind die Statuten entsprechend revidiert worden. Die Unterschrift des bisherigen Geschäftsführers Benno Mang ist erloschen. Hans-Jörg Basler ist nun einziger Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

14. November 1968. Textilprodukte.
Royalin AG, in Laufenburg, Herstellung und Bearbeitung von sowie Handel mit Textilprodukten aller Art (SHAB. Nr. 285 vom 5. 12. 1967, S. 4001). An der Generalversammlung vom 31. Oktober 1968 wurde das Grundkapital von Fr. 800 000 auf Franken 1 500 000 erhöht durch Ausgabe von 700 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 1 500 000; es ist voll einbezahlt und eingeteilt in 1500 Namenaktien zu Fr. 1000.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Lugano

12 novembre 1968.
Elettro-Niklaus, in Cassarate di Castagnola, ufficio elettrotecnico. ecc. (FUSC. del 3. 6. 1957, Nº 127, p. 1473). La ditta viene cancellata per cessione di commercio. Attivo e passivo sono assunti dal 1º dicembre 1968 della nuova ditta individuale «Elettro-Niklaus», in Lugano, qui sotto iscritta.

12 novembre 1968.
Elettro-Niklaus, in Lugano. Titolare: Jean-Pierre Niklaus, da Treiten BE e Castagnola, in Cassarate di Castagnola. La ditta assume attivo e passivo della sopra cancellata ditta individuale «Elettro-Niklaus», in Cassarate di Castagnola, dal 1º dicembre 1968. Ufficio elettrotecnico, impianti elettrici per corrente forte, telefoni Fed. Conc. A, radio, televisione, acustica, segnali, allarmi, parafulmini. Costruzioni, riparazioni, vendita e noleggio di apparecchiature e macchine elettriche. Via F. Soave 9.

13 novembre 1968.
Corner Banca S.A., in Lugano, compiere tutte le operazioni di banca, ecc. (FUSC. del 3. 7. 1968, Nº 153, p. 1444). La firma di Sergio Ehrensperger, già procuratore, è estinta.

13 novembre 1968.
Banca Vallugano S.A., in Lugano, (FUSC. del 12. 11. 1968, Nº 266. p. 2448). Domenico Gentili, di nazionalità italinana, in Bologna (Italia), è nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due con altro avente diritto.

13 novembre 1968.
Banca del Sempione, in Lugano, (FUSC. del 18. 4. 1968, Nº 90, p. 813). Dr. Ugo Gianella, da Prato Leventina, in Lugano, è nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due. Le firme di Italo Gino Barrea e Leonard Franceschini, che rimangono membri del consiglio d'amministrazione, sono estinte. Livio Marcionelli, da Bironico, in Manno, è procuratore con firma collettiva a due.

13 novembre 1968. Partecipazione, ecc.
Abelia S.A., in Lugano. Società anonima con statuto del 13 novembre 1968. Scopo: la partecipazione ad imprese ed a società finanziarie nazionali e straniere; l'esecuzione di operazioni commerciali e finanziarie di qualsiasi genere; acquisto, vendita ed amministrazione di immobili. Essa potrà eseguire tutte le operazioni commerciali e finanziarie, mobiliari ed immobiliari ritenute utili o connesse allo scopo sociale. Potrà compiere operazioni fiduciarie per conto di terzi. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa nè intende possedere immobili nel cantone Ticino. Capitale: fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle che devono essere effettuate sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Giacinto detto Tino Inselmini, da Cavergno, in Castagnola. Recapito: Via Pretorio 11 (uffici propri).

13 novembre 1968.
SARBIE Società per l'Amministrazione e la Rappresenza di Beni ed Interessi all'Estero, in Lugano. Società anonima con statuto del 12 novembre 1968. Scopo: la partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari estere; la compravendita e l'amministrazione di titoli, partecipazioni e valori di qualsiasi specie di società estere quotate o non quotate; l'assunzione di mandati fiduciari; l'amministrazione e la rappresentanza di patrimoni; la compra-vendita di immobili. Capitale: fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Dr. Lorenzo Gilardoni, da Chiasso, in Lugano. Recapito: Via al Forte 2, presso Gisafid S.A.

13 novembre 1968. Partecipazione, ecc.
Sasae S.A., in Lugano. Società anonima con statuto del 12 novembre 1968. Scopo: l'acquisto e l'amministrazione di ogni forma di partecipazione ad imprese nazionali ed estere, come pure ogni altro investimente di capitale. Il tutto nella forma di una società holding. Capitale: fr. 65 000 diviso in 65 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è Paolo Merlo, da Russo, in Lugano. Recapita: Via al Forte 2, presso avv. Davide Enderlin.

13 novembre 1968. Immobili.
Brunsig Società Anonima Fabbricazione Accessori per Automobili Cromatura Lugano, precedentemente in Lugano, la costruzione di paraurti, ecc. (FUSC. del 22. 10. 1968, Nº 248, p. 2279). Nell'assemblea generale straordinaria del 4 novembre 1968, la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Barbengo, di modificare la ragione sociale in **Brunsig S.A.** e di modificare lo scopo in: la compera, vendita e amministrazione di beni immobili. La società può partecipare a altre imprese. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e nei casi previsti dalla legge sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da 1 a 5 membri, attualmente da: Onorato Rizzi, presidente, e Dr Gianni Sommaruga, membro, già iscritti e già con firma collettiva a due, ora con firma individuale. Recapito: uffici propri.

13 novembre 1968.
Veicoli Pesanti S.A., precedentemente in Giubiasco, compera, vendita di autoveicoli, ecc. (FUSC. del 9. 3. 1967, Nº 57, p. 850). Nell'assemblea generale straordinaria del 4 novembre 1968, la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Barbengo e di modificare lo scopo in: compera, vendita, noleggio e riparazione di autoveicoli; gestione di una autorimessa; esercizio di una carrozzerie per autoveicoli. La società può partecipare a altre imprese. Lo statuto originale del 17 febbraio 1967 è stato modificato di conseguenza. Capitale: fr. 100 000 diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e nei casi previsti dalla legge sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Onorato Rizzi, da Bellinzona, in Vira Gambarogno, presidente, e Gianni Sommaruga, da Lugano, in Giubiasco, membro, entrambi con firma individuale. Recapito: uffici propri.

Distretto di Mendrisio

13 novembre 1968. Partecipazioni.
Rigton S.A., in Chiasso. Società anonima con statuti in data 6 novembre 1968. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società e in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 50 000 suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di dott. Elbio Gada, da ed in Giubiasco, con firma individuale. Recapito: c/o Studio Legale Maspoli, Noseda, Pedrazzini, Corso San Gottardo 35.

14 novembre 1968. Casa di spedizioni.
Società Anonima Angelo Castelletti, in Chiasso, gestione di una casa di spedizioni, ecc. (FUSC. del 9. 11. 1966, Nº 283, p. 3542). Wolfgang Truss, cittadino germanico, in Paradiso, è stato nominato procuratore, con firma collettiva con un altro avente diritto.

14 novembre 1968. Partecipazioni.
Deals Limited, in Chiasso, acquisto, vendito, locazione, costruzione, finanziamento, sviluppo e gerenza immobili, ecc. (FUSC. del 26. 5. 1964, Nº 118, p. 1637). Con decisione assembleare del 6 novembre 1968, la società ha modificato il proprio scopo come segue: la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari; l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, qualunque ne sia l'oggetto; l'amministrazione di beni e ogni altro affine e compatibile. La società può partecipare a imprese similari e compiere tutte le operazioni commerciali e finanziarie per il conseguimente dello scopo sociale. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aubonne

14 novembre 1968.
Maison de Repos Les Chênes M. Tauss, à St-George. Le chef de la maison est Marcel Tauss, de La Lenk BE, à St-George. Maison de Repos pour personnes âgées.

Bureau de Lausanne

14 novembre 1968. Bateaux.
Bastide La Mole S.A., à Lausanne, affaires immobilières et commerce de bateaux de plaisance (FOSC. du 22. 2. 1966, p. 1966, p. 596). Procuration individuelle est conférée à Marcel Tellenne, de France, à Prilly.

14 novembre 1968.
Bureau d'Etudes administratives, financières et techniques S.A., à Lausanne (FOSC. du 21. 1. 1966, p. 218). Date de la dissolution: 10 octobre 1968. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

14 novembre 1968. Appareils ménagers, etc.
R. Udry, à Lausanne, installations sanitaires, ferblanterie, chauffages centraux (FOSC. du 26. 3. 1963, p. 881). Le genre d'affaires est complété comme suit: commerce d'appareils ménagers.

14 novembre 1968.
Société Immobilière Avenue du Simplon Nº 12 S.A., à Lausanne (FOSC. du 8. 1. 1968, p. 34).
Société Immobilière Pierrejean, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 8. 1. 1968, p. 34):
Nouvelle adresse: Rue de Bourg 10 (chez Pierre Bonnard).

14 novembre 1968. Brevets.
Whirlpool International Corporation, à Lausanne, acquisition et vente de brevets et inventions, société anonyme (FOSC. du 9. 8. 1966, p. 2549). Bureaux transférés: Place St-François 12 bis.

14 novembre 1968.
Société Générale pour l'Industrie, succursale de Lausanne, toutes opérations financières ou industrielles, mobilières ou immobilières (FOSC. du 26. 6. 1968, p. 1389), société anonyme avec siège principal à Genève. La signature de René Masson est radiée. Pierre Dubuis est nommé directeur, Pierre Meystre et Daniel Jaccard sous-directeurs: tous trois continuent à signer collectivement à deux pour la succursale seulement; leur procuration est éteinte. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Emile Glardon, de Vallorbe, à Pully.

14 novembre 1968. Constructions, génie civil.
A. Morel S.A., à Lausanne, entreprise générale de travaux de construction et de génie civil (FOSC. du 10. 5. 1967, p. 1590). Les administrateurs Prof. Florent Ley-Ravello et Roger Adatte sont démissionnaires; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Arnold Morel, de Chardonne et Genève, à Lausanne, et Bruno Tarentelli, d'Italie, à Rome.

14 novembre 1968. Café-restaurant.
E. Vuille-Dumusc, à Prilly, café-restaurant à l'enseigne «Le Fontan» (FOSC. du 7. 2. 1967, p. 469). La raison est radiée par suite de reprise de l'actif et du passif par la maison «Mme J. Vuille-Dumusc», à Prilly, ci-après inscrite.

14 novembre 1968. Café-restaurant.
Mme J. Vuille-Dumusc, à Prilly. Titulaire: Juliette Vuille dit Bille née Dumusc, de La Sagne et Tramelan, à Prilly, séparée de biens et autorisée d'Emile. Café-restaurant à l'enseigne «Le Fontan». La maison reprend l'actif et le passif de la raison individuelle «E. Vuille-Dumusc», à Prilly, radiée. Chemin de Fontadel 2.

14 novembre 1968.
Société Anonyme d'Etudes de Centres d'Achats, à Lausanne (FOSC. du 15. 1. 1968, p. 82). Les administrateurs Jules Muggler et Alfred Gehrig sont démissionnaires; leur signature est radiée. Robert Ador (administrateur inscrit) est nommé président; il continue à signer collectivement à deux.

Bureau de Morges

5 novembre 1968. Textiles, etc.
Colima S. à r. l., précédemment à Lausanne (FOSC. du 20. 5. 1966, p. 1643), importation, exportation, commerce en gros et en détail de textiles, soieries et autres tissus. Dans son assemblée générale du 30 octobre 1968, la société a décidé de transférer son siège social à Morges. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'importation, l'exportation, le commerce en gros et en détail de textiles, soieries et autres tissus, ainsi que tous articles de confection-sport; elle peut se charger de tous courtages et représentations en relation avec ce but. Les statuts originaires portent la date du 29 février 1964. Le capital social est de fr. 20 000. André Vienet a cédé sa part de fr. 18 000 à Margaretha Glauser, en sorte que les associés sont: Margaretha Glauser, de Morens FR, à Morges, pour une part de fr. 18 000; Raymond Gilliéron, de Mézières et Ferlens, à Crissier, pour une part de fr. 2000. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ensuite de démission, André Vienet n'est plus gérant de la société. Sa signature est radiée. Est seule gérante: Margaretha Glauser, susnommé, avec signature individuelle. Locaux: à Morges, chemin de la Grosse Pierre 11, dans ses locaux.

Bureau d'Yverdon

14 novembre 1968. Boulangerie.
Mme M. Armada, à Yverdon. Le chef de la maison est Madeline Armada, épouse autorisée de Francisco Armada, des Verrières NE, à Yverdon. Boulangerie-pâtisserie-tea-room. Rue de la Plaine 35.

14 novembre 1968. Confection.
Boutique Carina, Mme M. Prezioso, à Yverdon. Le chef de la maison est Marcelle Prezioso, de Ursenbach BE, à Yverdon. Commerce de confection. Rue du Lac 18.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau Brig

11. November 1968.
Edmund Walther, Transporte, in Glis, Transporte, Trax- und Schneeräumungsarbeiten, in Konkurs (SHAB. Nr. 176 vom 31. 7. 1967). Das Konkursverfahren ist geschlossen. Die Firma wird von Amtes wegen gemäss HRV Art. 66, Abs. 1, gelöscht.

13. November 1968.
Beton AG. Naters, in Naters. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 31. Oktober 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Errichtung und den Betrieb einer Frischbetonanlage zur Herstellung und zum Verkauf von Frischbeton und von Zementwaren aller Art; sie kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital von Fr. 300 000 ist eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 500, und voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Amtsblatt des Kantons Wallis, die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat von mindestens 3 Mitgliedern gehören an: Clemens Fux, von St. Niklaus, in Brig, als Präsident; Josef Lerjen, von Naters, in Glis, und Ottavio Caldart, von Filet, in Naters. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit einem der anderen Mitglieder des Verwaltungsrates. Geschäftsdomizil: Z'Brigg.

Bureau de St-Maurice

14 novembre 1968.
Société immobilière Edelweiss SA Champéry, à Champéry (FOSC. du 5. 6. 1957, p. 1503). Cette inscription est radiée d'office du registre du commerce de St-Maurice, la société ayant transféré son siège à Villars-sur-Ollon (FOSC. du 31. 10. 1968, p. 2350).

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

14 novembre 1968. Horlogerie.
Eric Reuge, précédemment à Peseux, atelier de terminage de mouvements d'horlogerie (FOSC. du 20. 3. 1963, Nº 66, p. 818). Le siège de la maison est transféré à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. Rue de Porcena 8.

Bureau de Neuchâtel

14 novembre 1968. Montres.
Argo Watch S.A., précédemment à Nods (FOSC. du 2. 11. 1960, Nº 257, p. 3127). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 septembre 1968, la société a décidé de transférer son siège au Landeron. Les statuts ont été modifiés en ce sens. La société a pour but la fabrication et le commerce de montres Roskopf, ainsi que l'achat, la vente et l'administration des immeubles. Les statuts originaires portent la date du 16 septembre 1960. Le capital social est de fr. 50 000 libéré à concurrence de fr. 30 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Actuellement Helmuth Aeberhard, de Zuzwil, au Landeron est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux, rue du Lac 30.

Genf – Genève – Ginevra

13 novembre 1968. Equipement électrique pour automobiles.
J.- Rodolphe Piret, à Genève, commerce et atelier d'équipements électriques pour automobiles et commerce d'accessoires (FOSC. du 19. 9. 1952, p. 2327). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

13 novembre 1968. Café.
Mme Dora Gugger, à Genève. Chef de la maison: Dora Gugger, née Beetschen, de Buchholterberg BE, à Lancy, autorisée par son mari Paul Gugger dont elle est séparée de biens. Café à l'enseigne «Café du Coin». 12, rue de la Terrassière.

13 novembre 1968. Travaux publics, etc.
Jean-Paul Martin, à Lancy, entreprise de travaux publics, etc. (FOSC. du 19. 4. 1967, p. 1336). Nouveau siège: Vernier. 9, chemin de la Muraille, Aïre.

13 novembre 1968. Bracelets magnétiques, etc.
Bio-Magneetti, omistajat Petrik Obsbaum ja Leif Obstbaum, Helsinki, succursale de Vernier, à Vernier, succursale de «Bio-Magneetti, omistajat Petrik Obstbaum ja Leif Obstbaum», à Helsinki, société en nom collectif du droit finlandais. Date du commencement de la société: 2 mars 1967. Objet de l'entreprise: commerce de bracelets magnétiques et marchandises s'y rapportant. Associés: Ben-Petrik Obstbaum et Leif Obstbaum, tous deux de Finlande, à Helsinki. Signature: collective des deux associés. Procuration individuelle limitée aux affaires de la succursale: Eveline Procacci, de Biberist SO, à Meyrin. Adresse: 10, avenue du Lignon.

13 novembre 1968. Organisation financière, etc.
Ceca International SA, à Genève, travaux d'organisation financière, etc. (FOSC. du 8. 11. 1968, p. 2423). Signature collective à deux a été conférée à Claude Renaud, de France, à Carouge, directeur.

13 novembre 1968. Brevet.
Brelicet SA, à Genève, acquisition, exploitation et cession de tous brevets, licences etc. (FOSC. du 4. 10. 1960, p. 2845).

13 novembre 1968. Investissements.
Earthmoving Equipment Construction Financing Co SA, à Genève, procéder à tous investissements, etc. (FOSC. du 18. 10. 1963, p. 2956).

13 novembre 1968. Participations.
Saficope, à Genève, participations dans toutes sociétés, etc, société anonyme (FOSC. du 22. 12. 1959, p. 3559). Administration: Roland Oulevey (inscrit), maintenant domicilié à Chexbres VD, nommé président, Arlette Oulevey, de Chesalles-sur-Moudon VD, à Chexbres VD, secrétaire, et Lamberto Jona-Celesia, d'Italie, à Turin (Italie), lesquels signent collectivement à deux.

13 novembre 1968.
Société anonyme de contrôle et de revision (Kontroll & Revisions AG), succursale de Genève (FOSC. du 4. 4. 1968, p. 716). Adjonction de la version italienne de la raison de commerce de la société et de la succursale: **Società Anonima di Controllo e Revisione.** Michael Hoessli, administrateur (inscrit) est président du conseil; il continue à signer collectivement à deux. Ernest Apothéloz, jusqu'ici directeur, est membre du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. Les pouvoirs de Willy Müller sont radiés.

13 novembre 1968.
Société genevoise d'instruments de physique, à Genève, société anonyme (FOSC. du 30. 10. 1968, p. 2343). Signature collective à deux a été conférée à Christian Koechlin (inscrit), nommé sous-directeur; sa procuration est radiée.

13 novembre 1968.
Société Immobilière Lame, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6. 1. 1966, p. 45). Administration: Jean-François Dumur (inscrit), nommé président, et Bernard Brun, de Lancy, à Veyrier, secrétaire, lesquels signent individuellement.

13 novembre 1968. Perruques etc.
Man-Top SA, à Genève, commerce de perruques, etc. (FOSC. du 18. 6. 1968, p. 1316). Irmgard Ertl n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Fred-E. Styger, de et à Zurich, est administrateur unique avec signature individuelle.

13 novembre 1968.
Simpatra, Société Financière et de Gestion SA, à Genève (FOSC. du 11. 9. 1967, p. 3012). Peter Scherrer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-Marie Carry, de Marly-le-Petit FR, à Genève, président, et Bernard Soutter, d'Aigle VD, à Nyon VD, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 10, boulevard du Théâtre, chez Banque Troillet et Cie SA, succursale de Genève.

13 novembre 1968.
«Stocoma» Société coopérative Willy Chollet pour le stockage de combustible liquide, à Genève (FOSC. du 12. 7. 1967, p. 2378). Nouveau siège: Vernier. Statuts modifiés le 24 octobre 1968. Jean à Porta et René Wehrly ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jean Vaudaux, de et à Genève, est membre de l'administration avec signature collective à deux. Willy Chollet, membre de l'administration (inscrit), maintenant domicilié à Vernier, a été nommé secrétaire; il continue à signer collectivement à deux. Nouvelle adresse: 18, chemin des Batailles, chez Willy Chollet.

13 novembre 1968. Participations, etc.
Tourinvest SA, à Genève, participations à toutes entreprises etc. (FOSC. du 31. 7. 1964. p. 2362). Administration: Francis Cordelier, de Courgenay BE, à Genève, président, Pierre Sciclounoff (inscrit), nommé secrétaire, et Pierre de la Grandière, de France, à Paris, lesquels signent collectivement à deux.

13 novembre 1968. Matières premières, etc.
Sumaco SA, à Genève, commerce de matières premières, etc. (FOSC. du 11. 9. 1967, p. 3012). Peter Scherrer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-Marie Carry, de Marly-le-Petit FR, à Genève, président, et Jean Steiner, de Herzogenbuchsee BE, à Nyon VD, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 10, boulevard du Théâtre, chez Banque Troillet et Cie SA, succursale de Genève.

13 novembre 1968. Investissements, etc.
Cadou SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 8 novembre 1968. But: achat, vente, gérance ainsi qu'investissement de fonds, de titres et de valeurs mobilières et immobilières; achat et vente d'immeubles. La société n'exercera aucune activité en Suisse, hormis celle nécessaire à son administration. Capital de fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration (un ou plusieurs membres): Jean Bernasconi, de et à Lancy, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 7, rue de la Corraterie, chez Bernasconi et Terrier, notaires.

13 novembre 1968. Biens immobiliers, etc.
Isabelle SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 1er novembre 1968. But: achat, vente, construction, location, transformation et mise en valeur de biens immobiliers; toutes opérations financières, prise de participations ainsi qu'achat, vente et gérance de titres et valeurs. La société n'excercera aucune activité dans le canton de Genève, excepté celle nécessaire à son administration. Capital de fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration (un ou plusieurs membres): Jacques-Auguste Darier, de Genève, à Cologny, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 4, boulevard du Théâtre, chez Darier et Cie.

13 novembre 1968. Livres, films, etc.
Orphesa Société Anonyme, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 8 novembre 1968. But: édition de livres, production de films, achat, vente, exploitation et mise en valeur de tout droit d'auteur ou autre produit culturel. Capital de fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration (un ou plusieurs membres): Roland Moreillon, de Gryon VD, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 3, rue de la Cité, chez Gesti SA.

13 novembre 1968. Matériel et équipement électriques, etc.
Dimatel, à Genève, diffusion de matériel et d'équipement électriques et électroniques, etc, société anonyme (FOSC. du 19. 4. 1968, p. 825). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 300 000 par l'émission de 200 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: de fr. 300 000, entièrement versé, divisé en 300 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 11 novembre 1968.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 195.271.04 der Aargauischen Kantonalbank Aarau, Kapitalsaldo per 1. Januar 1968 Fr. 7625.58.

An den unbekannten Inhaber dieses Sparheftes ergeht die Aufforderung, dieses binnen 6 Monaten, d. h. bis 16. Mai 1969, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (886³)

5000 Aarau, den 13. November 1968 **Bezirksgericht Aarau**

Der allfällige Inhaber des Eigentümerschuldbriefes vom 16. April 1958 von Fr. 25 000.—, lastend auf Grundbuch Welschenrohr Nr. 1048, lautend auf Walter Racine, Paul sel., 1907, gewesener Fabrikant, in Welschenrohr, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert einer Frist von einem Jahre, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (56³/69)

4710 Balsthal, den 16. November 1968

Der Gerichtspräsident von Balsthal:
J. Baschung

Der unbekannte Inhaber der beiden Obligationen 5% Gewerbekasse in Bern, Nr. CN 3001 von nom. Fr. 5000.— und Nr. BN 6494 von nom. Fr. 1000.—, ausgestellt am 30. August 1968, mit Jahrescoupons per 30. August 1969 und ff., wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (888²)

3011 Bern, den 15. November 1968

Der Gerichtspräsident III: Schrade

Es wird vermisst:

5% Inhaber-Obligation der Aargauischen Hypotheken- und Handelsbank Villmergen von Fr. 6000.—, Nr. E. 40 mit Jahrescoupons per 30. August 1969 u. ff., ausgestellt am 29. August 1968, fällig am 30. August 1973.

Der Besitzer dieser Inhaber-Obligation wird hiermit aufgefordert, dieselbe bis 23. November 1969 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst diese gemäss Art. 986 OR als kraftlos erklärt würde.

5620 Bremgarten, den 21. November 1968 (887²)

Bezirksgericht

Der unbekannte Inhaber des vermissten Eigentümer-Schuldbriefes von Fr. 10 000.— vom 18. März 1925, Beleg I/3403, Max.-Zinsfuss 6½%, lastend im III. Rang auf Grundbuchblatt Nr. 155 Epsach und im II. Rang auf Grundbuchblatt Nr. 532 Epsach, Liegenschaften des Friedrich Arn-Liechti, gewesener Wirt, wohnhaft in Schüpfen, wird hiermit aufgefordert, diesen Titel binnen Jahresfrist, vom Datum der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (901³)

2560 Nidau, den 19. November 1968

Der Gerichtspräsident: M. Stebler

Es wird vermisst:

Fr. 995.95 Handwechsel vom 31. Mai 1906, Vorgang Fr. 6500.—, zinsfällig 1. Juli, haftend auf Wohnhaus Grundbuch Nr. 180, Rüschen, Speicher,
ursprünglicher Schuldner: Altherr & Co.,
heutiger Eigentümer: Jos. Schieder.

Der allfällige Besitzer des Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist, d. h. bis 30. November 1969 der Obergerichtskanzlei Appenzell A.-Rh., 9043 Trogen, vorzulegen; andernfalls wird der Titel für kraftlos erklärt. (895³)

9043 Trogen, den 18. November 1968 **Obergerichtskanzlei Appenzell A.-Rh.**

Kraftloserklärungen
Annulations - Annullamenti

Es wird kraftlos erklärt:

Sparheft Nr. 2935 der Darlehenskasse Ebikon-Buchrain, Ebikon, lautend auf Schweiggl Rosa, geboren 1. September 1923, jetzt Frau Stöckli-Schweiggl Rosa, Probstmattstrasse 12, 5012 Schönenwerd, mit einem Saldo von Fr. 11 873.60, Wert 31. Dezember 1967.

6010 Kriens, den 19. November 1968 (903)

Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Land:
Dr. Glanzmann

Das in Nr. 109 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 10. Mai 1968 als vermisst ausgeschriebene Namensparheft Nr. 1402, lautend auf Fr. 5106.25, Wert 31. Dezember 1967, dessen berechtigte Inhaberin die Bezirkskasse Laufen ist, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; dasselbe wird hiermit kraftlos erklärt.

4242 Laufen, den 18. November 1968 (896)

Der Gerichtspräsident: J. Gubler

Es wird kraftlos erklärt:

Fr. 5000.— 3½% Kassaobligationen der Luzerner Kantonalbank, Luzern, auf Inhaber lautend, Nr. 33877, errichtet am 5. Januar 1962, fällig am 4. Januar 1968, ohne Coupons. (904)

6000 Luzern, den 18. November 1968

Amtsgerichtspräsident I: Luzern-Stadt:
Dr. W. Fischler

Nach erfolglosem Aufruf wird das Sparheft Nr. 54573 der Zuger Kantonalbank mit einem Saldo von Fr. 10 043.35 per 6. November 1967 und lautend auf den Namen von Frl. Rose-Marie Füglistaller, Solothurn, als kraftlos erklärt. (902)

6301 Zug, den 19. November 1968 **Kantonsgerichtspräsidium Zug:**
Dr. V. Schaller

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 1. November 1968 wurden folgende Urkunden als kraftlos erklärt:

2 Namen-Aktien der Swissair, Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft, Zürich, zu nom. je Fr. 350.—, Nrn. 373210/11, mit Coupons Nr. 19 u. ff., lautend auf Frau Mina Zuberbühler, Kreuzlingen (Thurgau).

8000 Zürich, den 14. November 1968 (899)

Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 1. November 1968 wurde folgende Urkunde als kraftlos erklärt:

Schuldbrief über Fr. 12 000.—, datiert 4. Februar 1910, lautend auf Konrad Krebser, geb. 1842, von Zürich, Forchstrasse 286, Zürich, zu Gunsten von Heinrich Krebser, Leonhardshalde 15, Zürich, lastend an zweiter Stelle auf die Liegenschaft Hofstrasse 14, Zürich-Hottingen (eine Are 77,5 m² Grundfläche und Hofraum, am 14. August 1956 25,6 m² aus der Pfandhaft entlassen), urpsrünglich Kat. Nr. 750, jetzt Nr. 3872, Grundplan Blatt 11 (seit 1. Januar 1912 dem Inhaberschuldbrief gleichgestellt); Grundbuchamt Hottingen-Zürich. (900)

8000 Zürich, den 14. November 1968

Bezirksgerichtskanzlei Zürich
7. Abteilung

Le 18 novembre 1968, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant:
une obligation de Fr. 1000.—, 6%, Club Méditerrannée S.A., Paris, 1966, N° 5227, avec coupon annuel au 31 octobre 1968 et suivants attachés. (897)

1003 Lausanne, le 18 novembre 1968

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
Jacques Reymond

Le 18 novembre 1968, j'ai prononcé l'annulation des titres suivants:
trois bons de caisse, de Fr. 10 000.— chacun, de la Banque Cantonale Vaudoise, à 5 ans, dès le 1er mai 1965, 4½%, série 5 Ya, Nos 464, 465 et 466, coupons au 1er mai 1968 et suivants attachés.

1003 Lausanne, le 18 novembre 1968 (898)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
Jacques Reymond

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947)

Madame **Lina Schornoz** est autorisée à procéder à la liquidation générale des marchandises de son commerce de détail de mercerie-bonneterie, à l'enseigne «Jolibas», sis 37, rue de Berne, à **Genève.**

La durée de l'interdiction d'ouvrir un commerce similaire en Suisse a été fixée **à cinq ans,** à compter du moment où la liquidation aura pris fin. (AA. 445)

1200 Genève, le 19 novembre 1968

Département du commerce, de l'industrie et du travail du canton de Genève

---

Monsieur **John-H. Mamboury** est autorisé à procéder à la liquidation générale des marchandises de son commerce de droguerie, à l'enseigne «Droguerie des Délices», 42, rue de Lyon, à **Genève.**

La durée de l'interdiction d'ouvrir un commerce similaire en Suisse a été fixée **à cinq ans,** à compter du moment où la liquidation aura pris fin. (AA. 446)

1200 Genève, le 19 novembre 1968

Département du commerce, de l'industrie et du travail du canton de Genève

---

Mesdames **Janine Morgantini** et **Ginette Ruttimann** sont autorisées à procéder à la liquidation générale des marchandises de leur magasin de détail de chemiserie, à l'enseigne «Aux 2 Chemisières», sis 53, boulevard Carl-Vogt, à **Genève.**

La durée de l'interdiction de rouvrir un commerce similaire en Suisse a été fixée **à cinq ans,** à compter du moment où la liquidation aura pris fin. (AA. 447)

1200 Genève, le 19 novembre 1968

Département du commerce, de l'industrie et du travail du canton de Genève

Sertona AG., Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 15. November 1968 hat beschlossen, das Grundkapital von Fr. 500 000.— auf Fr. 100 000.— herabzusetzen durch Rückzahlung von 800 Aktien zu nom. Fr. 500.—. Den Gläubigern wird hiemit gemäss Art. 733 OR bekannt gegeben, dass sie binnen 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldungen sind an das Notariat Zürich (Altstadt), Talstrasse 25, 8000 Zürich, zu richten. (AA. 444²)

8000 Zürich, den 15. November 1968 **Der Verwaltungsrat**

Specipharma S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Première publication

Par suite de la dissolution de cette société et de son entrée en liquidation, les créanciers éventuels sont invités à produire leur créance conformément à l'art. 742 CO en main du liquidateur: (AA. 448³)

1204 Genève, le 18 novembre 1968 **Willy Bourquin**
14, Corraterie, Genève

Eidgenössische Oberzolldirektion
Direction générale des douanes
Direzione generale delle dogane

Zentralamt für Edelmetallkontrolle – Bureau central du contrôle des métaux précieux – Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi

Registrierung von Verantwortlichkeitsmarken – Enregistrement de poinçons de maitre – Iscrizione di marchi d'artefice

a. schweizerische - suisses - svizzeri

No. 2365
Date de l'enregistrement: 16 octobre 1968
Beiner, Jacques,
boîtes de montres
Saint-Imier

No. 2366
Registrierungsdatum: 17. Oktober 1968
Floeri, Werner,
Goldschmied
Losone

No. 2367
Registrierungsdatum: 18. Oktober 1968
Hochuli, H., AG.,
Goldschmiedearbeiten
Horw (Luzern)

No. 2368
Registrierungsdatum: 29. Oktober 1968
Dey, Ida,
Import von Silberschmuck aus Indien
Zürich

No. 2369
Date de l'enregistrement: 31 octobre 1968
Dalamel de Bournet, Marie-Antoinette,
Genève

No. 2370
Registrierungsdatum: 31. Oktober 1968
Pircher, Josef,
Ziseleur-Graveur
Luzern

No. 2371
Registrierungsdatum: 31. Oktober 1968
Hug, Walter & Co.,
Bijouterien
Zürich

No. 2372
Date de l'enregistrement: 4 novembre 1968
Ruiz, Juan,
bijouterie et orfèvrerie
Vernier (Genève)

No. 2373
Date de l'enregistrement: 6 novembre 1968
DIAMANTART SA.,
bijouterie
Genève

No. 2374
Registrierungsdatum: 6. November 1968
Künzli, Otto,
Goldschmied
Küsnacht (Zürich)

No. 2375
Registrierungsdatum: 6. November 1968
The Jade Dragon Ltd.,
Silber- und Goldschmuck
Oberglatt

Domizilwechsel – Changement de domicile – Cambiamento del sede

No. 297/1315 – Fabrique des Montres Solvil et Titus SA., **Genève**
domicile transféré à **Veyrier** (Genève)

Firmaänderung – Changement de raison sociale
Cambiamento della ragione sociale

No. 25 – Boujon frères, **Genève**
à: Boujon Frères & Cie, **Genève**
No. 45/420 – Ponti, Gennari & Cie, **Genève**
à: Ponti, Gennari & Cie SA., **Genève**
No. 126 – Widmer, Fritz, **Aarau**
an: Widmer & Co., zum Silberhof, Inhaber R. Widmer, **Aarau**
No. 133/1743 Meister, E. AG., **Zürich**
an: Meister Juwelier AG., **Zürich**
No. 238 – Rigacci frères, E. et A., Alex, Rigacci succ., **Genève**
à: Alexandre Rigacci et Cie, Pellet et Montant succ., **Genève**
No. 495 – Bodemer & Aab, **La Chaux-de-Fonds**
à: Hermann Bodemer SA., **La Chaux-de-Fonds**
No. 685 – Jäggi, H. & Söhne, **Chur**
an: Jäggi & Co., **Chur**
No. 739 – Franklé fils, **Genève**
à: L. Franklé, **Genève**
No. 926 – Huguenin, Paul Maurice, **Neuchâtel**
à: Gravure moderne Paul Huguenin, succ. de C. Huguenin-Sandoz, **Neuchâtel**

Streichungen – Radiations – Cancellazioni

No. 1137 – Beiner, Jacques, **St-Imier**
(FOSC. N° 261 du 6 novembre 1948)
No. 1152 – Favre, Alfred, **Corcelles** (Neuchâtel)
(FOSC. N° 261 du 6 novembre 1948)

Kollektivmarke — Marque collective — Marca collettiva

Firmaänderung – Changement de raison sociale
Cambiamento della ragione sociale

No. 1/201 marteau sans manche – Bodemer & Aab, **La Chaux-de-Fonds**
à: Hermann Bodemer SA., **La Chaux-de-Fonds**

b. ausländische - étrangers - stranieri

No. 6836
Registrierungsdatum: 17. Oktober 1968
Industrial Representations Enterprise Establishment
Vaduz

No. 6837
Date de l'enregistrement: 17 octobre 1968
Marazzini, Silvano,
oggetti di oreficeria
Parabiago/Milano

No. 6838
Registrierungsdatum: 17. Oktober 1968
Eberle, Josef,
Schmuckwaren-Fabrikation
Tiefenbronn/Pforzheim

No. 6839
Registrierungsdatum: 31. Oktober 1968
Modernoptik GmbH,
Lorgnetten und Brillenfassungen
Gerlingen/Stuttgart

No. 6840
Date de l'enregistrement: 31 octobre 1968
Zippoli, Guido,
Fabbricazione di argenteria
Firenze

No. 6841
Date de l'enregistrement: 6 novembre 1968
Rodenas SA,
Fca. de joyeria
Valenzia

No. 6842
Registrierungsdatum: 6. November 1968
Merkle, H.C.F.,
Goldwaren und Schmuck
Hamburg

No. 6843
Date de l'enregistrement: 6 novembre 1968
Vachey, Lucien,
bijoutier-joaillier
Paris 17e

Streichungen – Radiations – Cancellazioni

No. 5708 – Keck & Sohn, Gottlieb Fr., **Pforzheim**
(SHAB. Nr. 261 vom 6. November 1948)
No. 5710 – Benedikt, Eugen, **Wien**
(SHAB. Nr. 261 vom 6. November 1948)
No. 5807/5808 – Gladwin Limited, **London**
(SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1950)
No. 6796 – Cooperativa Talleres de Joyeria y Similares, **Barcelona**
(FOSC. N° 112 du 14 mai 1968)

Limmat-Bank AG., Zug

Bilanz per 30. Juni 1968
(nach Gewinn-Verteilung)

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	311 622.45	Bankenkreditoren auf Sicht	3 176 767.72
Bankendebitoren auf Sicht	3 976 607.88	Bankenkreditoren auf Zeit	4 000 000.—
Bankendebitoren auf Zeit	2 000 000.—	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	2 227 506.40
Wechsel	13 852.—	Kreditoren auf Zeit	1 200 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	1 000 958.45	Sonstige Passiven	51 210.30
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	7 133 855.70	Aktienkapital	1 000 000.—
davon Fr. 1 123 805.— gegen hypothekarische Deckung		Gesetzliche Reserven	220 000.—
Wertschriften	772 222.—	Spezialreserven	3 400 000.—
Sonstige Aktiven	103 276.25	Gewinnvortrag	36 910.31
Garantien: Fr. 40 700.—		Garantien: Fr. 40 700.—	
	15 312 394.73		15 312 394.73

Gewinn- und Verlustrechnung pro 1968
(abgeschlossen per 30. Juni 1968)

Aufwand		Fr.	Ertrag	Fr.
Passivzinsen		105 045.90	Saldovortrag vom Vorjahr	48 600.46
Kommissionen		17 243.15	Aktivzinsen	199 580.45
Bankbehörden und Personal		43 319.35	Kommissionen	99 255.53
Geschäfts- und Bürokosten		32 255.40	Ertrag des Wechselportefeuilles	37 736.47
Steuern und Abgaben		35 149.75	Ertrag der Wertschriften	13 451.10
Saldovortrag vom Vorjahr	Fr. 48 600.46		Verschiedenes	1 299.85
Reingewinn pro 1968	Fr. 118 309.85	166 910.31		
		399 923.86		399 923.86

Wertschriften		Fr.	Gewinnverteilung	Fr.
Schweizerische Aktien			Zuweisung an gesetzliche Reserve	45 000.—
Banken	Fr. 26 220.—		Zuweisung an die Spezialreserve	85 000.—
Finanzgesellschaften	Fr. 60 000.—		Vortrag auf neue Rechnung	36 910.31
Industrielle Unternehmungen	Fr. 178 480.—			
andere	Fr. 10 480.—	275 180.—		
Ausländische Obligationen		30 311.—		
Ausländische Aktien		466 731.—		
		772 222.—		166 910.31

Bilanz per 30. September 1968 der Mitglieder des Verbandes Schweizerischer Kantonalbanken

Bilan au 30 septembre 1968 des membres de l'Union des Banques Cantonales Suisses

Aktiven in Tausend Franken — en milliers de francs **Actif**

Nr.	Firma / Raison sociale	1 Kasse, Giro- und Postcheckguthaben / Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	2 Coupons	3 Bankendebitoren auf Sicht / Avoirs en banque à vue	4 Bankendebitoren auf Zeit / Avoirs en banque à terme	5 Wechsel / Effets de change	6 Reports	7 Kontokorrent-Debitoren / Comptes courants débiteurs: ohne Deckung / en blanc	8 mit Deckung / gagés	8a davon gegen hypothek. Deckung / dont garantis par hypothèque	9 Feste Vorschüsse und Darlehen / Avances et prêts à terme fixe: ohne Deckung / en blanc	10 mit Deckung / gagés	10a davon gegen hypothek. Deckung / dont garantis par hypoth.	11 Kontokorr.-Vorschüsse u. Darleh. an öfftl.-rechtl. Körpersch. / Avances en cpte cour. et prêts à des corporations de droit publ.	12 Hypothekaranlagen / Placements hypothécaires	13 Wertschriften und dauernde Beteiligungen / Titres et particip. permanentes	14 Syndikatsbeteiligungen / Participations à des syndicats	15 Bankgebäude / Immeubles appartenant à la banque	16 Andere Liegenschaften / Autres immeubles	17 Sonstige Aktiven / Autres actifs	18 Nicht einbezahltes Kapital / Capital non versé	19 Bilanzsumme / Total du bilan	Nr.	Ort – Lieu
1	Aargauische Kantonalbank	18 602	446	10 907	80 111	8 977	—	12 532	82 255	*72 607*	10 026	11 137	*3 441*	76 560	851 292	78 093	—	500	—	20 178	—	1 261 616	1	Aarau
2	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank	4 307	6	1 428	8 512	772	—	6 462	48 142	*33 201*	—	46 412	*36 705*	26 241	149 634	40 558	—	75	707	3 093	—	336 349	2	Herisau
3	Appenzell I.-Rh. Kantonalbank	1 346	2	729	3 000	1 569	—	1 642	13 829	*8 777*	—	20 473	*17 250*	18 001	52 324	24 691	—	180	100	875	—	138 761	3	Appenzell
4	Banca dello Stato del Cantone Ticino	13 543	1 646	10 808	51 000	11 461	—	5 851	54 809	*34 007*	—	—	—	134 271	375 138	92 126	—	1 420	60	3 891	—	756 024	4	Bellinzona
5	Banque Cantonale du Valais	16 462	23	16 562	96 525	22 702	—	28 282	344 002	*167 478*	—	89	*3*	153 106	399 476	39 629	775	4 586	4 039	18 619	—	1 144 877	5	Sion
6	Banque Cantonale Neuchâteloise	10 033	506	6 984	19 000	6 952	—	6 082	49 744	*30 433*	—	25 379	*16 549*	33 372	266 569	123 761	—	—	—	3 574	—	551 956	6	Neuchâtel
7	Banque Cantonale Vaudoise	57 817	964	62 938	120 458	50 401	—	150 422	790 445	*524 033*	2 500	45 654	*8 674*	140 825	522 887	135 557	—	8 000	6 259	27 738	—	2 122 865	7	Lausanne (B.C.)
8	Banque de l'Etat de Fribourg	9 561	46	17 857	64 000	19 224	—	11 654	186 502	*86 986*	—	3 500	*3 500*	98 724	417 254	57 869	—	6 799	861	20 506	—	914 357	8	Fribourg
9	Basellandschaftliche Kantonalbank	9 891	23	19 025	119 550	26 551	17	24 831	219 717	*173 444*	2 979	20 486	*2 057*	103 094	1 135 585	98 597	—	11	55 752	26 793	—	1 862 902	9	Liestal
10	Basler Kantonalbank	22 087	102	15 084	73 313	9 005	—	11 869	209 909	*185 366*	25 325	55 722	*12 258*	38 433	884 856	172 191	—	3 800	3 700	4 452	—	1 529 848	10	Basel
11	Caisse d'Epargne de la Rép. et Canton de Genève	13 066	—	12 109	74 000	4 844	—	1 657	60 761	*43 560*	—	7 514	*7 459*	140 342	318 729	198 624	—	4 039	46 894	29 147	—	911 726	11	Genève (C.E.)
12	Caisse Hypothécaire du Canton de Genève	8 742	—	11 896	10 000	180	—	—	69 373	*57 776*	—	1 128	*550*	70 395	953 873	46 262	—	—	5 323	5 916	—	1 183 088	12	Genève (C.H.)
13	Crédit Foncier Vaudois	16 887	—	4 375	57 000	—	—	—	—	—	—	50 936	*41 615*	123 226	2 437 258	74 838	—	6 000	636	53 468	—	2 824 624	13	Lausanne (C.F.)
14	Glarner Kantonalbank	5 373	55	1 031	2 000	790	—	3 437	17 329	*9 195*	500	12 529	*3 878*	20 219	118 892	31 545	—	3 500	—	1 290	—	218 490	14	Glarus
15	Graubündner Kantonalbank	23 565	387	9 322	55 000	8 476	—	24 620	172 589	*88 724*	3 291	15 043	*583*	142 816	942 297	57 687	—	8 675	8 370	25 226	—	1 497 364	15	Chur
16	Hypothekarkasse des Kantons Bern	4 999	121	33 407	46 200	—	—	—	42 988	*42 988*	60	6 656	*5 969*	307 499	1 507 658	54 269	—	500	—	19 374	—	2 023 731	16	Bern (Hyp.)
17	Kantonalbank von Bern	58 783	2 822	4 150	125 736	87 150	—	174 051	564 204	*331 269*	8 306	482 540	*460 301*	270 989	920 093	125 672	2 336	13 651	4 576	21 914	—	2 866 973	17	Bern (KB.)
18	Kantonalbank Schwyz	13 216	4	4 779	5 000	6 719	—	31 350	117 832	*81 066*	1 992	520 956	*517 137*	86 125	78 403	35 394	—	—	280	27 090	—	929 140	18	Schwyz
19	Luzerner Kantonalbank	17 487	521	4 838	122 100	7 502	—	15 654	237 869	*197 231*	9 000	704 981	*682 370*	248 282	338 693	99 965	—	2 779	5 160	18 828	—	1 833 659	19	Luzern
20	Nidwaldner Kantonalbank	6 610	1	3 897	21 500	519	—	7 998	48 315	*28 076*	—	134 018	*120 616*	15 908	28 453	27 134	—	250	—	53	—	294 656	20	Stans
21	Obwaldner Kantonalbank	3 075	8	1 712	12 900	964	—	4 305	30 167	*25 421*	468	78 675	*77 135*	42 525	55 061	17 068	—	1 380	—	2 928	—	251 236	21	Sarnen
22	St. Gallische Kantonalbank	29 295	832	31 678	25 779	18 997	—	28 665	243 305	*161 286*	—	257 792	*212 825*	97 722	1 237 772	171 498	—	5 590	—	23 476	—	2 172 401	22	St. Gallen
23	Schaffhauser Kantonalbank	6 131	675	1 539	26 152	9 506	—	27 030	57 310	*39 640*	6 098	39 478	*30 008*	6 202	329 794	54 372	—	6 285	1 400	4 594	—	576 566	23	Schaffhausen
24	Solothurner Kantonalbank	11 067	759	3 826	73 000	12 507	—	11 787	52 017	*37 535*	1 856	25 228	*10 348*	51 056	759 053	42 492	—	2 600	752	22 010	—	1 070 010	24	Solothurn
25	Thurgauische Kantonalbank	26 759	1 318	16 226	50 001	20 931	—	17 413	113 933	*59 430*	7 478	15 090	*5 578*	132 539	1 228 047	107 487	—	3 233	1 791	15 658	—	1 757 904	25	Weinfelden
26	Urner Kantonalbank	2 800	399	4 502	5 000	144	—	1 308	31 246	*19 365*	—	49 965	*46 756*	25 053	80 740	28 880	—	330	50	2 743	—	233 160	26	Altdorf
27	Zürcher Kantonalbank	126 305	1 679	125 579	818 623	197 713	4 516	109 559	1 053 254	*752 342*	27 500	366 788	*297 764*	539 802	3 228 220	400 440	—	14 558	301	20 708	—	7 035 545	27	Zürich
28	Zuger Kantonalbank	9 920	40	9 287	22 405	6 496	—	11 708	109 160	*79 018*	1 135	180 126	*179 164*	59 043	186 976	30 803	—	4 650	1 220	12 412	—	645 381	28	Zug
		547 729	13 385	446 475	2 187 865	541 052	4 533	730 169	5 021 006	*3 370 854*	108 514	3 178 295	*2 800 493*	3 202 370	19 805 027	2 467 502	3 111	103 391	148 231	436 554	—	38 945 209		

Passiven in Tausend Franken — en milliers de francs **Passif**

Nr.	Firma / Raison sociale	1 Bankenkreditoren auf Sicht / Engagements en banque à vue	2 Bankenkreditoren auf Zeit / Engagements en banque à terme	3 Verpflichtungen aus Reportgeschäften / Engagements découlant d'opérations de report	4 Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht / Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	5 Kreditoren auf Zeit / Créanciers à terme	5a davon mehr als 1 Jahr fest / dont à plus d'une année ferme de terme	6 Spareinlagen / Dépôts en caisse d'épargne	7 Depositen- und Einlageheft / Livrets de dépôts	8 Kassenobligationen und Kassenscheine / Obligations et bons de caisse	9 Obligationen-Anleihen / Emprunts par obligations	10 Pfandbriefdarlehen / Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	11 Checks und kurzfällige Dispositionen / Chèques et dispositions à court terme	12 Tratten und Akzepte / Traites et acceptations	13 Hypotheken auf eig. Liegenschaften / Dettes hypothéc. sur immeubles appartenant à la banque	14 Sonstige Passiven / Autres passifs	15 Kapital / Capital	16 Reserven / Réserves	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung / Solde du compte de profits et pertes	17 Bilanzsumme / Total du bilan	Nr.	Ort – Lieu
1	Aargauische Kantonalbank	4 469	—	—	91 820	155 984	*100 091*	616 480	—	196 426	35 000	57 300	43	—	—	39 839	40 000	24 020	235	1 261 616	1	Aarau
2	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank	2 118	113	—	30 282	25 198	*15 983*	167 205	—	83 414	—	3 700	162	—	—	9 143	8 000	7 014	—	336 349	2	Herisau
3	Appenzell I.-Rh. Kantonalbank	92	—	—	10 337	4 000	*4 000*	80 645	—	24 753	—	9 100	—	—	—	2 383	5 000	2 436	15	138 761	3	Appenzell
4	Banca dello Stato del Cantone Ticino	1 471	—	—	97 778	51 532	*27 716*	470 103	—	46 012	30 000	11 100	4	—	—	15 786	25 000	7 238	—	756 024	4	Bellinzona
5	Banque Cantonale du Valais	2 119	—	—	67 247	147 796	*74 500*	358 445	—	200 355	102 500	183 800	—	—	—	32 542	35 000	14 710	363	1 144 877	5	Sion
6	Banque Cantonale Neuchâteloise	1 163	—	—	69 835	24 507	—	298 706	7 110	90 911	—	2 750	1 093	—	—	14 146	30 000	11 600	135	551 956	6	Neuchâtel
7	Banque Cantonale Vaudoise	48 873	25 000	—	358 695	225 474	*134 900*	—	541 114	312 904	170 000	211 750	—	—	—	124 346	75 000	29 000	709	2 122 865	7	Lausanne (B.C.)
8	Banque de l'Etat de Fribourg	5 416	2 700	—	77 780	120 484	*79 995*	218 443	—	137 118	120 314	151 650	39	—	—	34 863	30 000	15 550	—	914 357	8	Fribourg
9	Basellandschaftliche Kantonalbank	3 887	605	—	144 581	273 403	*169 951*	460 052	47 008	315 303	267 000	186 695	83	150	—	72 980	60 000	30 875	280	1 862 902	9	Liestal
10	Basler Kantonalbank	2 260	21 172	—	164 420	212 545	*121 545*	641 523	—	168 169	100 000	106 575	159	—	—	25 860	25 000	62 050	115	1 529 848	10	Basel
11	Caisse d'Epargne de la Rép. et Canton de Genève	164	1 000	—	27 219	22 883	*2 260*	686 471	—	57 012	—	5 350	46	—	—	68 680	—	42 901	—	911 726	11	Genève (C.E.)
12	Caisse Hypothécaire du Canton de Genève	486	—	—	59 215	154 007	*137 602*	155 747	—	212 101	316 000	208 250	3	—	—	21 871	42 000	13 250	158	1 183 088	12	Genève (C.H.)
13	Crédit Foncier Vaudois	383	—	—	55 229	253 595	*248 595*	756 069	—	264 059	1 004 300	263 350	—	—	—	98 253	75 000	54 386	—	2 824 624	13	Lausanne (C.F.)
14	Glarner Kantonalbank	2 066	—	—	19 450	4 302	*50*	179 727	—	—	—	850	17	—	—	1 007	5 000	6 030	41	218 490	14	Glarus
15	Graubündner Kantonalbank	859	5 000	—	172 447	161 457	*94 270*	477 739	17 299	280 799	141 000	107 650	57	1	—	50 180	60 000	22 500	376	1 497 364	15	Chur
16	Hypothekarkasse des Kantons Bern	171	10 000	—	5 340	753 362	*9 500*	338 443	8 090	201 197	387 000	173 400	—	—	—	44 346	85 000	17 250	132	2 023 731	16	Bern (Hyp.)
17	Kantonalbank von Bern	22 087	2 500	—	349 018	324 192	*93 845*	1 102 182	—	510 579	240 000	76 850	580	—	—	108 985	100 000	30 000	—	2 866 973	17	Bern (KB.)
18	Kantonalbank Schwyz	529	3 200	—	57 313	69 077	*52 210*	314 546	851	190 125	153 500	72 300	61	—	—	26 369	35 000	6 230	39	929 140	18	Schwyz
19	Luzerner Kantonalbank	3 040	—	—	115 933	224 742	*120 832*	730 282	—	318 614	215 500	92 300	—	—	—	43 839	70 000	19 409	—	1 833 659	19	Luzern
20	Nidwaldner Kantonalbank	1 834	300	—	23 831	45 110	*36 500*	90 333	20 912	60 451	—	35 350	—	—	—	310	10 000	6 225	—	294 656	20	Stans
21	Obwaldner Kantonalbank	3 032	—	—	20 354	53 195	*40 750*	91 414	—	42 462	—	24 350	—	—	—	2 319	8 000	6 110	—	251 236	21	Sarnen
22	St. Gallische Kantonalbank	10 585	19 506	—	119 751	140 154	*101 400*	903 232	33 368	462 686	170 000	117 600	108	—	—	86 725	75 000	33 581	105	2 172 401	22	St. Gallen
23	Schaffhauser Kantonalbank	3 644	190	—	33 557	101 191	*89 854*	210 491	—	90 008	25 000	67 550	—	—	—	15 430	20 000	9 505	—	576 566	23	Schaffhausen
24	Solothurner Kantonalbank	14 316	—	—	71 349	319 056	*257 098*	331 117	—	160 241	—	76 700	2	—	—	49 682	30 000	17 440	107	1 070 010	24	Solothurn
25	Thurgauische Kantonalbank	1 998	200	—	109 488	120 924	*77 704*	699 851	26 457	425 498	120 000	107 975	—	250	—	51 850	65 000	28 115	298	1 757 904	25	Weinfelden
26	Urner Kantonalbank	4 534	—	—	20 270	32 220	*29 050*	104 358	7 004	34 754	—	14 250	—	—	—	2 330	10 000	3 405	35	233 160	26	Altdorf
27	Zürcher Kantonalbank	100 988	12 779	—	628 555	575 294	*323 652*	2 674 489	266 900	1 421 217	502 000	357 605	677	—	—	136 236	240 000	116 725	2 080	7 035 545	27	Zürich
28	Zuger Kantonalbank	5 461	340	—	89 238	105 680	*65 797*	220 080	11 173	112 964	—	56 900	3	—	—	16 565	20 000	6 868	109	645 381	28	Zug
		248 045	104 605	—	3 090 332	4 701 364	*2 509 650*	13 378 173	987 286	6 420 132	4 099 114	2 783 000	3 137	401	—	1 196 865	1 283 000	644 423	5 332	38 945 209			

Schweizerische Gesellschaft für Metallwerte, Zürich

Halbjahres-Bilanz per 31. Juli 1968

Aktiven

		Fr.
Bankendebitoren:		
a) Auf Sicht	Fr. 1 081 735.79	
b) Auf Zeit	Fr. 6 000 000.—	7 081 735.79
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		5 000 001.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		10 000 000.—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen:		
a) Wertschriften	Fr. 10 420 158.95	
b) Dauernde Beteiligungen	Fr. 26 640 000.—	37 060 158.95
Sonstige Aktiven		19 110.75
		59 161 006.49

Passiven

		Fr.
5¾% Obligationenanleihe 1967		25 000 000.—
Sonstige Passiven		912 318.80
Aktienkapital:		
Prioritätsaktienkapital «A» (2500 Aktien à nom. Fr. 200.—)	Fr. 500 00.—	
Stammaktienkapital (250 000 Aktien à nom. Fr. 100.—)	Fr. 25 000 000.—	25 500 000.—
Reserven:		
Ordentlicher Reservefonds	Fr. 2 600 000.—	
Dividenden-Reservefonds für Prioritätsaktien «A»	Fr. 125 000.—	2 725 000.—
Aktiv-Saldo		5 023 687.69
		59 161 006.49

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Le commerce extérieur de la Suisse en octobre 1968

(DGD) Selon un communiqué de la Direction générale des douanes, le commerce extérieur suisse a atteint en octobre les chiffres mensuels les plus élevés que l'on ait enregistrés, aussi bien aux entrées qu'aux sorties. Les **importations** se sont fixées à **1887,5 millions de francs,** ce qui fait 353,6 millions ou 23,1 % de plus que pour le mois correspondant de l'année précédente. Pour la même période, les **exportations** se sont chiffrées à **1710,5 millions de francs,** accusant une avance de 282,4 millions ou de 19,8 %. Par jour ouvrable — le mois sous rubrique en compte 27, contre 26 en 1967 — les entrées de marchandises ont totalisé 69,9 millions (octobre 1967: 59,0 millions) et les sorties 63,4 millions (54,9 millions). La couverture des importations par les exportations a régressé dans la période considérée (90,6 %, contre 93,1 % en octobre 1967). Les importations s'étant développées plus fortement que les exportations — ce qui n'était plus arrivé depuis août 1967 — le **solde passif de la balance commerciale** est monté de 71,2 millions ou de 67,3 % comparativement à octobre 1967, pour s'établir à **177,0 millions de francs.** Toutefois, le déficit du commerce extérieur des dix premiers mois de 1968 (1956,7 millions) est encore sensiblement moins lourd que celui de la période correspondante de l'année dernière (2527,2 millions).

Evolution de la balance commerciale

	Importation		Exportation		Solde passif	Valeur des exp. en % de la valeur des imp.
	Tonnes	Mio de fr.	Tonnes	Mio de fr.	Mio de fr.	
1967 octobre	1 983 156	1533,9	239 400	1428,1	105,8	93,1
1968 sept.	2 218 613	1600,9	232 551	1505,6	95,3	94,0
1968 octobre	2 369 891	1887,5	262 104	1710,5	177,0	90,6
1967 janv.-oct.	19 949 322	14 794,2	1 780 262	12 267,0	2527,2	82,9
1968 janv.-oct.	21 469 138	16 035,2	2 218 119	14 078,5	1956,7	87,8

Importation. Par rapport à octobre 1967, le développement des importations a été sensiblement plus prononcé pour les biens d'équipement (+ 51,0 %; total: 361,9 millions), que pour les biens de consommation (+ 18,4 %; total: 615,4 millions) et les matières premières et demi-produits (+ 16,2 %; total: 799,8 millions). En s'élevant à 110,3 millions de francs, les arrivages de produits énergétiques accusent une plus-value de 28,0 %.

Dans le mois considéré, la valeur de nos achats d'avions représente un multiple du montant réalisé en octobre 1967. Une augmentation excédant 20 %, tant en quantité qu'en valeur, est constatée pour les livraisons étrangères d'avoine, de pétrole brut, d'huiles de chauffage, d'autres huiles minérales, d'oxyde d'aluminium, de produits chimiques industriels, de fils et fibres chimiques, de bonneterie, d'articles d'habillement, de fer en barres, de cuivre brut, de machines non électriques, d'instruments et appareils, d'automobiles, de caoutchouc ouvré et de bois d'œuvre brut. Les plus fortes hausses de la valeur, en chiffres absolus, concernent, outre les avions (+74,2 millions), les entrées de machines non électriques (+ 34,7 millions), les automobiles (+ 27,1 millions, + 4751 pièces), les machines électriques (+ 14,9 millions), les produits chimiques industriels (+ 14,0 millions), les huiles de chauffage et les articles d'habillement (chaque groupe: + 13,0 millions).

Les arrivages ont régressé de plus de 20 %, en quantité et en valeur, pour le lait conservé, le froment panifiable et fourrager, l'orge fourragère, les graines oléagineuses et les semenceaux de pommes de terre. En chiffres absolus, les diminutions ad valorem les plus accusées sont notée pour les importations de lait conservé (— 6,2 millions), d'orge fourragère (— 3,9 millions), de graines oléagineuses (— 3,3 millions), de froment fourrager (— 2,8 millions), de froment panifiable (— 2,7 millions) et de viandes non préparées (— 2,2 millions).

Exportation. Le taux de croissance des exportations a été plus élevé pour les biens d'équipement (+21,6 %; total: 529,1 millions) que pour les biens de consommation (+19,2 %; total: 541,7 millions) et les matières premières et demi-produits (+ 18,9 %; total: 636,7 millions). Les ventes de produits énergétiques, peu importantes, se sont accrues de 19,2 % pour se chiffrer à 3,1 millions de francs.

Le développement général de nos sorties au regard d'octobre 1967 est dû avant tout à l'accroissement des livraisons de l'industrie métallurgique, qui se sont élevées à 914,7 millions de francs (+ 142,8 millions, + 18,5 %). Dans ce groupe, les plus fortes augmentations absolues sont notées pour les machines (+ 96,1 millions) et les montres (+ 33,8 millions), tandis que les exportations d'aluminium ont légèrement régressé (–0,5 million). Dans l'industrie chimique, dont les livraisons ont totalisé 303,9 millions de francs, les hausses les plus accusées concernent les produits chimiques industriels (+ 25,7 millions) et les produits pharmaceutiques (+ 11,4 millions). L'industrie textile a vendu pour 155,3 millions de francs à l'étranger (+ 20,6 millions). Les plus-values sont particulièrement sensibles pour les fils et fibres chimiques (8,1 millions), les fils de coton, les tissus de soie et les fibres chimiques, la bonneterie et les articles d'habillement, les broderies et les tissus de coton. D'une année à l'autre, le chiffre d'affaires des denrées alimentaires et du tabac (96,5 millions) a augmenté de 18,0 millions. Dans ce groupe, les ventes de tabacs manufacturés (+ 9,2 millions), de fromage (+ 4,7 millions), de lait conservé et de farines pour enfants se sont développées, alors que les envois de chocolat (— 2,2 millions), de soupes et bouillons ont fléchi. Les sorties de livres et journaux ont quelque peu diminué.

Exportation de nos principales industries

	Valeur des exportations oct. 1967	sept. 1968	oct. 1968
	en millions de francs		
Industrie métallurgique	771,9	796,5	914,7
dont:			
Machines non électriques	312,9	310,6	373,2
Machines électriques	79,7	105,1	115,5
Instruments, appareils	60,8	62,0	73,9
Montres en 1000 pièces	6882,5	6697,5	8010,7
en mio de fr.	216,3	211,5	250,1
Aluminium	21,7	19,1	21,2
Industrie chimique	260,9	280,5	303,9
dont:			
Produits pharmaceutiques	56,4	61,9	67,8
Colorants organiques synthétiques	64,6	50,2	68,5
Parfumerie	11,2	12,6	13,2
Produits chimiques, autres	128,7	155,8	154,4
Industrie textile	134,7	139,3	155,3
dont:			
Fils et fibres chimiques	30,2	31,3	38,3
Tissus de soie et de fibres chimiques	15,3	14,7	17,1
Rubans en textiles	1,4	1,7	1,5
Fils de laine	3,7	3,3	4,1
Tissus de laine	4,9	5,2	4,8
Fils de coton	5,4	6,9	7,3
Tissus de coton	14,7	13,9	16,1
Broderies	16,0	13,9	17,5
Bonneterie	10,9	12,7	12,5
Articles d'habillement	12,6	16,7	14,2
Confection, autre	3,0	2,9	3,5
Tresses à chapeaux	2,2	2,1	2,5
Chaussures	10,6	14,4	10,9
dont:			
Chaussures en cuir en 1000 paires	191,0	291,4	210,3
Chaussures, autres en 1000 paires	23,2	73,6	49,3
Denrées alimentaires, tabacs	78,5	86,0	96,5
dont:			
Fromage	21,7	23,9	26,4
Lait conservé, farines pour enfants	3,9	5,2	5,7
Chocolat	10,0	9,9	7,8
Soupes, bouillons	4,6	4,7	4,4
Tabacs manufacturés	18,7	24,1	27,9
Livres, journaux	17,5	12,8	17,0

Répartition géographique. Comparativement à octobre 1967, les **importations** en provenance du marché commun ont augmenté, dans le mois considéré, de 182,7 millions de francs ou de 19,3 % pour se fixer à 1128,7 millions. Chaque pays de la CEE a renforcé le volume de ses livraisons à la Suisse, notamment la République fédérale d'Allemagne (+ 127,6 millions). Nos achats à l'AELE se sont accrus de 59,0 millions ou de 23,2 % et ont atteint 313,5 millions de francs. Tous les Etats membres de l'Association, avant tout la Grande-Bretagne (+ 22,8 millions) et l'Autriche (+ 17,9 millions), ont participé à cette évolution. Parmi les autres Etats européens, l'Espagne est le pays qui a le plus largement développé ses livraisons à la Suisse (+ 3,4 millions ou 28,6 %). D'une année à l'autre, nos approvisionnements hors d'Europe se sont élevés à 374,5 millions de francs, ce qui représente une hausse de 102,9 millions ou de 37,9 %. Les augmentations les plus fortes sont notées pour les Etats-Unis d'Amérique (+60,7 millions), le Mexique (+8,7 millions) et le Japon (+ 5,4 millions).

Les **exportations** vers la CEE se sont accrues de 113,2 millions (+ 22,0 %) pour se chiffrer à 627,6 millions de francs. Cette avance est due avant tout à l'expansion de nos livraisons à la République fédérale d'Allemagne (+ 57,7 millions) et à l'Italie (+ 28,5 millions). Les expéditions vers l'AELE ont totalisé 359,5 millions de francs, augmentant de 32,1 millions ou de 9,8 % comparativement à la période correspondante de l'année précédente. Les plus fortes progressions concernent nos ventes au Danemark (+ 12,3 millions), à l'Autriche (+ 9,8 millions) et à la Suède (+ 7,5 millions), tandis que nos livraisons au Portugal ont quelque peu régressé. Pour le reste de l'Europe, signalons un notable renforcement de nos sorties vers la Tchécoslovaquie et la Yougoslavie. Au regard d'octobre 1967, les expéditions suissse aux pays d'outre-mer (599,9 millions) ont aussi connu un important développement (+ 128,0 millions ou 27,1 %). Les Etats-Unis d'Amérique (+ 29,2 millions), le Japon (+ 14,6 millions), le Brésil (+ 13,6 millions) et l'Argentine (+ 12,1 millions) ont sensiblement intensifié leur demande, tandis que le Mexique a légèrement réduit la sienne (–0,8 million).

Pour le mois en revue, la **balance commerciale** avec la CEE accuse un déficit de 501,1 millions de francs, qui est supérieur de 16,1 % à celui d'octobre 1967. Le solde passif de notre commerce avec la République fédérale d'Allemagne s'est renforcé de 69,9 millions de francs, tandis que le surplus d'importation s'est réduit de 6,9 millions avec l'Italie et de 6,6 millions avec la France. Les échanges avec l'AELE ont laissé un solde actif de 46,0 millions (octobre 1967: 72,9 millions). Notre trafic commercial avec la Grande-Bretagne se solde par un passif de 19,0 millions de francs, alors qu'un an auparavant on avait enregistré un excédent d'exportation de 1,9 million. Le négoce avec les pays d'outre-mer boucle par un bénéfice de 225,4 millions de francs (octobre 1967: 200,3 millions). Le trafic avec les Etats-Unis d'Amérique présente un surplus d'exportation inférieur à celui d'octobre 1967 (7,3, contre 38,8 millions).

Principaux partenaires commerciaux

Importation

	oct. 1967	sept. 1968	oct. 1968	oct. 1967	oct. 1968
	en millions de francs			en % des importations totales	
Rép. féd. d'Allemagne	465,1	479,6	592,7	30,3	31,4
France	215,5	194,7	228,0	14,0	12,1
Italie	147,9	158,6	169,5	9,6	9,0
Belgique-Luxembourg	59,2	63,0	72,3	3,9	3,8
Pays-Bas	58,4	64,9	66,1	3,8	3,5
CEE Total	946,0	961,1	1128,7	61,7	59,8
Autriche	58,6	70,5	76,5	3,8	4,1
Grande-Bretagne	113,2	108,5	136,0	7,4	7,2
Portugal	4,8	5,7	7,4	0,3	0,4
Danemark	20,6	21,6	22,0	1,3	1,2
Norvège	6,2	8,7	7,7	0,4	0,4
Suède	43,2	50,7	55,7	2,8	3,0
Finlande	7,9	7,4	8,3	0,5	0,4
AELE Total	254,5	273,5	313,5	16,6	16,6
Espagne	11,9	9,9	15,3	0,8	0,8
Tchécoslovaquie	8,6	9,0	8,7	0,6	0,5
Yougoslavie	4,7	4,6	5,0	0,3	0,3
Europe Total	1262,3	1287,6	1513,0	82,3	80,2
Afrique du Sud	3,4	2,3	3,1	0,2	0,2
Arabie orientale	3,4	3,8	7,2	0,2	0,4
Chine	6,4	6,5	7,3	0,4	0,4
Hongkong	4,0	6,2	6,5	0,3	0,3
Japon	22,9	27,5	28,3	1,5	1,5
Canada	15,6	13,6	16,2	1,0	0,9
USA	113,9	144,4	174,6	7,4	9,3
Mexique	0,8	1,8	9,5	0,1	0,5
Brésil	5,3	8,2	8,6	0,3	0,5
Argentine	6,8	7,5	7,6	0,4	0,4
Australie	1,6	3,1	1,7	0,1	0,1
Outre-mer Total	271,6	313,3	374,5	17,7	19,8

Exportation

	oct. 1967	sept. 1968	oct. 1968	oct. 1967	oct. 1968
	en millions de francs			en % des exportations totales	
Rép. féd. d'Allemagne	192,4	226,6	250,1	13,5	14,6
France	125,2	122,9	144,3	8,8	8,4
Italie	123,3	128,9	151,8	8,6	8,9
Belgique-Luxembourg	35,4	37,3	41,9	2,5	2,5
Pays-Bas	38,1	35,9	39,4	2,7	2,3
CEE Total	514,4	551,8	627,6	36,0	36,7
Autriche	78,1	77,5	87,9	5,5	5,1
Grande-Bretagne	115,1	114,7	117,0	8,1	6,8
Portugal	16,4	13,6	15,7	1,1	0,9
Danemark	30,0	32,7	42,3	2,1	2,5
Norvège	20,3	15,9	20,7	1,4	1,2
Suède	52,1	52,2	59,6	3,6	3,5
Finlande	15,3	16,4	16,3	1,1	1,0
AELE Total	327,4	323,2	359,5	22,9	21,0
Espagne	38,8	30,6	34,5	2,7	2,0
Tchécoslovaquie	7,4	9,7	14,2	0,5	0,8
Yougoslavie	11,5	13,0	14,8	0,8	0,9
Europe Total	956,2	981,9	1110,6	67,0	64,9
Afrique du Sud	15,3	17,3	24,6	1,1	1,4
Arabie orientale	7,5	8,9	10,0	0,5	0,6
Chine	7,5	4,4	10,1	0,5	0,6
Hongkong	17,3	20,0	27,5	1,2	1,6
Japon	36,9	36,9	51,5	2,6	3,0
Canada	26,1	27,2	28,6	1,8	1,7
USA	152,7	149,0	181,9	10,7	10,6
Mexique	18,9	15,7	18,1	1,3	1,1
Brésil	13,5	23,4	27,1	0,9	1,6
Argentine	7,3	21,5	19,4	0,5	1,1
Australie	16,6	17,0	17,7	1,2	1,0
Outre-mer Total	471,9	523,7	599,9	33,0	35,1

274. 21. 11. 68

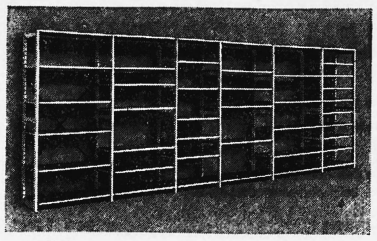
Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postaux

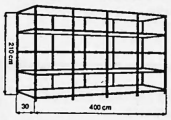
ab 21. November 1968 – dès le 21 novembre 1968

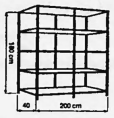
Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.62; Dänemark/Danemark: Fr. 57.50; Deutschland/Allemagne: Fr.108.85; Frankreich/France: Fr. 86.85; Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord Fr. 10.30; Italien/Italie: Fr. –.69[35]; Marokko/Maroc: Fr. 85.20; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 119.—; Norwegen/Norvège: Fr. 60.45; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.69; Schweden/Suède: Fr. 83.45.

274. 21. 11. 68

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.







Fr. 264.— ab Werk Fr. 153.— ab Werk

MONTA-Gestelle
genormt und vorfabriziert für einfache Selbstmontage, äußerst preisgünstig.

Rahmen wahlweise in Holz oder Metall (= Mehrpreis). Montex-Tablare kastenverleimt und beidseitig mit Hartplatten beschichtet. Einfache, patentierte Bügel zum Einstecken. Prompte Lieferung direkt vom Hersteller.

Walter+Bruynzeel AG
8362 Balterswil TG, Tel. 073 43 53 1
51

fischer Bandeisen
FISCHER & CO. 5734 REINACH

LU metal
Drahtartikel
Lüdi & Cie AG
Metallwarenfabriken
9230 Flawil

Arbeitsraum
zirka 300 m² und
Bureaux
zirka 70 m² in der 2. Etage (Warenlift) eines älteren Spinnereigebäudes (Holzböden) per Anfang 1969 zu vermieten, Fr. 800.— monatlich plus Heizung. Anfragen und Besichtigung:
8355 Aadorf, Butsch-Vorsteher
Tel. (052) 47 24 26.

Inserate erschliessen den Markt

Koninklijke Zout-Organon N.V.

Siège social à Arnhem (Pays-Bas)

Assemblée générale extraordinaire des actionnaires

qui se tiendra **le vendredi 6 décembre 1968, à 11 heures, au restaurant «Royal», Willemsplein, à Arnhem.**

Ordre du jour:

1° Ouverture.
2° Démission au 31 décembre 1968 de deux membres du conseil de direction et de trois membres du conseil de surveillance.
3° Nomination au 1er janvier 1969 de six membres du conseil de direction et de treize membres du conseil de surveillance.
4° Questions diverses.
5° Clôture.

Les détenteurs d'actions au porteur désireux de participer aux délibérations et aux vôtes, doivent déposer leurs certificats d'action, au plus tard le 2 décembre 1968, auprès d'une des banques ci-dessous mentionnées contre remise d'un récépissé. Par rapport aux détenteurs d'action nominatives, la possession d'une attestation que les actions, dont elle fait mention, sont inscrites à leur nom dans le régistre de la société équivaut le dépôt de certificats d'action. Les demandes de délivrance d'une telle attestation doivent être parvenues au siège de la société le 2 décembre 1968 au plus tard. Les récépissés et les attestations ci-dessus mentionnés servent de billet d'entrée à cette assemblée. Sans préjudice aux exigences d'un billet d'entrée valable, les actionnaires peuvent se faire représenter à l'assemblée par un mandataire autorisé par écrit, pourvu que le mandat soit délivré au siège de la société le 2 décembre 1968 au plus tard.

Les banques susmentionnées sont les suivantes:
aux Pays-Bas:
Amsterdam-Rotterdam Bank N. V.
Algemene Bank Nederland N. V.
MM. Pierson, Heldring & Pierson
MM. Mees & Hope
à Amsterdam, Rotterdam, Le Haye et Arnhem, pour autant qu'elles y aient un bureau.

en Belgique:
Banque Lambert S. C. S. à Bruxelles et Anvers
Société Générale de Banque S. A. à Bruxelles et Anvers

en Suisse:
MM. Pictet & Cie à Genève.

Le conseil de direction

Ammonia Casale S.A., Massagno

Le dividende pour l'exercice 1967 sera payable à partir du 21 novembre 1968 auprès des banques suivantes:

E. Gutzwiller & Cie, Bâle
Banca della Svizzera Italiana, Lugano
Crédit Suisse, Zurich
Hentsch & Cie, Genève
Union de Banques Suisses, Neuchâtel

contre présentation du coupon N° 17 à raison de	Fr. 15.—
sous déduction de l'impôt fédéral anticipé perçu à la source de 30%	Fr. 4.50
soit net	Fr. 10.50

Banca del Ceresio, Lugano

Convocazione di azionisti

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno 12 dicembre 1968, alle ore 15, nei locali della banca, per le seguenti trattande:

1° Approbazione del verbale dell'assemblea del 5 dicembre 1967.
2° Resoconto sulla gestione dell'esercizio chiuso al 30 settembre 1968, rapporto dei revisori, deliberazioni relative al bilancio ed al riparto degli utili.
3° Scarico all'amministrazione.
4° Nomine statutarie.
5° Eventuali.

Potranno intervenire all'assemblea gli azionisti che abbiano depositato le loro azioni presso la sede sociale almeno 24 ore prima della adunanza o che si presentano con le loro azioni almeno una ora prima della riunione.
Il bilancio, il conto perdite et profitti ed il rapporto dei revisori sono a disposizione degli azionisti presso la sede sociale a contare dal 29 novembre 1968.

Lugano, 19 novembre 1968 **Il consiglio d'amministrazione**

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig
Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!

Die Warte-schlange

Sie finden sie in keinem Zoologiebuch und in keinem Lexikon. Aber in manchem Büro!

Besonders in grösseren Betrieben macht sich die gefürchtete Warteschlange gerne breit. Sie hält sich vornehmlich bei der Kopieranlage auf. Als gefrässiges Ungeheuer verschlingt sie dort manche wertvolle Arbeitsstunde. Sie hat oft eine böse Zunge, und wenn sie zu hecheln beginnt, kann sie das ganze Betriebsklima vergiften.

Sind Sie der Warteschlange in Ihrem Geschäft auch schon begegnet? Dann sollten Sie ihr den Garaus machen, bevor sie Ihnen die gute Laune raubt.

In manchen Betrieben sind verschiedene kleinere Kopiergeräte vorteilhafter als eine einzige grosse Kopieranlage. Auch im Preis! Dezentralisierte Kleinanlagen machen lange Laufereien und Wartezeiten überflüssig. In Sekundenschnelle erhalten Sie so tadellose SCM-Kopien. In jeder gewünschten Anzahl und in jedem Format.

Verlangen Sie einmal Unterlagen über die elektrostatischen Coronastat-Kopierautomaten. Sie werden staunen, wie leistungsfähig und wirtschaftlich die sind. Aber Probieren geht auch da über Studieren! Probieren Sie doch eine SCM-Kopieranlage einmal eine ganze Woche lang gratis aus. Das kostet Sie nur ein Telephon:

051/33 47 21

SCM
Smith-Corona Marchant

SCM (Switzerland) S.A.

3027 Bern	Bümplizstrasse 21	Tel. 031 55 18 11
8039 Zürich	Gartenstrasse 32	Tel. 051 33 47 21
4000 Basel 10	Aeschenvorstadt 36	Tel. 061 23 00 18
1211 Genève 1	15, rue du Cendrier	Tél. 022 32 51 30

Per Januar 1969 zu vermieten

Büro in Amsterdam

Günstige Lage. Kleines, erfahrenes Team, vollständige Einrichtung, Telephon (zwei Leitungen), Telex usw. stehen zur Verfügung.

Für Sekretariats- und/oder Repräsentationszwecke von mehr oder weniger zeitweiligem Charakter, vorzugsweise

auf internationalem Gebiet.

Offerten und Anfragen unter Chiffre R 981707 Q an Publicitas AG, 4001 Basel.

KUMA
Qualitäts-Vollbadverzinkung
als Korrosionsschutz
sauber
preiswert und
prompt

Aktiengesellschaft
Kummler & Matter,
Verzinkereiwerke
4658 Däniken/SO
Tel. 062/65 11 54

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe Juni 1968)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von **Fr. 1.80** (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere **Postcheckrechnung 30–520** bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

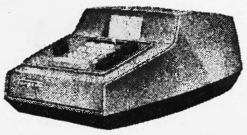
Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern

Impôt sur le chiffre d'affaires

(Edition de juin 1968)

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont réunis en une brochure de 40 pages qui peut être obtenue au prix de **1 fr. 80** (port compris) moyennant versement préalable à notre **compte de chèques postaux 30–520.** Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne

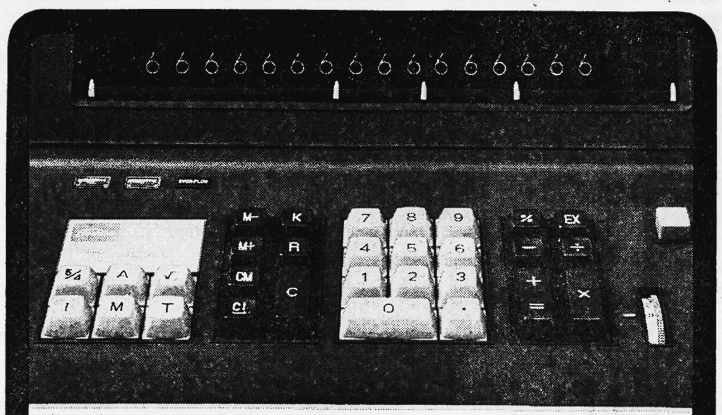


X
−
+ **Fr. 390.–**

Endlich die elektrische Rechenmaschine für jedermann, da günstiger als ein Handmodell. 8/9 Stellen Kapazität. Neuartiges Farbband mit 20facher Lebensdauer.

AUTO-DOPPIK BUCHHALTUNG AG

2501 BIEL	**8030 ZÜRICH**
Bahnhofstrasse 6	Carmenstrasse 24
Telephon (032) 2 40 29/38	Telephon (051) 34 50 32/33



Checklist für die Wahl des leistungsbesten elektronischen Tischrechners.

Diese Checklist zeigt Ihnen, welchen Anforderungen ein moderner elektronischer Tischrechner in der Preislage um die Fr. 5000.– unbedingt entsprechen sollte.

Ausrüstung und Leistung	Marke A	Marke B	Marke C	neue TOSCAL BC 1621
Vier-Spezies-Automatik				ja
Prozent-Automatik				ja
Wurzel-Automatik (bis 15 Stellen)				ja
Dezimalkomma-Vorwählsystem für Fest- und Gleitkomma				ja
Zwei Speicher (16 Stellen)				ja
Konstanten-Speicher				ja
Kaufmännisch richtiges Runden (automatisch)				ja
Überlaufanzeige				ja
Negativ-Vorzeichen-Anzeige				ja
Unwahrscheinlich schnell				ja
Geräuschlos				ja
Kompaktbauweise				ja
Geringes Gewicht				ja

10 Tage zur Probe

NEU **TOSCAL** BC 1621

An büro-fürrer, Abt. Büromaschinen, Postfach 8021 Zürich

Wir suchen den modernsten und leistungsfähigsten elektronischen Tischrechner und möchten deshalb den neuen TOSCAL BC 1621 ausgiebig prüfen. Bitte schicken Sie uns eine Probemaschine und Ihren Experten für elektronisches Rechnen.

Firma: _____

Adresse: _____

TOSCAL BC 1412 ein weiteres Toshiba-Modell für hohe Ansprüche. Weitere Modelle schon ab Fr. 2990.–

051/44 43 00

büro fürrer

Abt. Büromaschinen, Hardturmstrasse 76, Postfach 8021 Zürich
Abt. Büromöbel und Organisation: Tödistrasse 48; Abt. Bürobedarf, Versand: Hardturmstrasse 76; Büro-Markt Münsterhof 13

PROBLEM KAFFEEPAUSE?

Das haben wir für Sie gelöst!

Ohne Kauf, ohne Miete stellen wir Ihnen die passende Kaffeemaschine kostenlos zur Verfügung.

1 Tasse Café-Crème nur 35 Rappen
Feinster Bohnenkaffee mit Café-Rahm!

BLASER CAFEMAT SERVICE (031) 25 55 55

oder senden Sie uns bitte den untenstehenden Abschnitt:

KAFFEEPAUSE

BLASER CAFEMAT SERVICE
Postfach 1173
3001 Bern

☐ bitte senden Sie uns Ihre Dokumentation

☐ sofortige unverbindliche Vorführung erwünscht

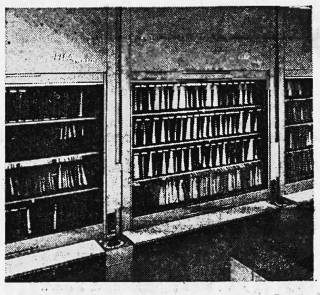
Name: _____

Adresse: _____

Brochure AELE

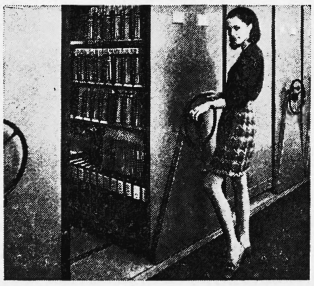
Les textes des dispositions entrées en vigueur au début de 1967 ont été réunis en une brochure de 44 pages (format A 5). Prix: **fr. 2.—** (frais compris). Envoi contre versement préalable à notre **compte de chèques postaux 30-520,** Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne.

NB. L'édition en langue allemande est épuisée.



Sie müssten sich schon Mühe geben, bei uns die falsche Registratur zu wählen

Heute stellen wir Ihnen zwei unserer Grossraum-Registraturen vor. – Oben: ELBA-matic, der platzsparende Paternoster-Schrank. Er verstaut Ihr Registraturgut, wo selbst ein 2-Meter-Mann nicht mehr hinkommt. Und doch holt die kleinste Sekretärin jedes Mäppchen bequem heraus... auf einfachen Knopfdruck. Unten: ELBA-mobil, eine Registratur, die gut und gern 70–90% Raumgewinn erzielt. Weil sie mit einem einzigen Quergang für 5–10 Regalblöcke auskommt.



Die gefüllten Rollregale gleiten mühelos. Von sanfter Hand getrieben – wie von Geisterhand geschoben.

Bon bitte einsenden an **J. F. PFEIFFER AG**
Abteilung Registraturen, Löwenstr. 61, 8023 Zürich
(oder – falls Sie lieber telefonieren – 051 25 16 80)

☐ Senden Sie uns Ihren ausführlichen Prospekt über alle Registratur-Systeme

☐ Wir möchten unser Registratur-Problem unverbindlich mit einem Ihrer Spezialisten besprechen

Firma: _____

Adresse: _____

SHAB

Zu kaufen gesucht gut erhaltene

Fakturiermaschine

Offerten erbeten unter Chiffre C 68214 G an Publicitas AG., 9001 St. Gallen

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 – Telex 62 172

Altbekannte Handelsfirma und Lieferant des Gastgewerbes, der Ladengeschäfte und Kioske, sucht die Uebernahme eines

Auslieferungslagers

(evtl. Gebietsvertretung für eingeführten Artikel)
im Berner Oberland

Unser Lieferwagen bedient das ganze Gebiet regelmässig wöchentlich mit bestbekannten Markenartikeln und wir bieten einen zuverlässigen Kundendienst franko Haus. Interessenten wenden sich unter Chiffre H 18098 an Publicitas AG., 3001 Bern.

Aeusserst preiswert und sofort lieferbar:

Kassenschränke

verschiedene Grössen, garantiert feuerfest, sturz- und einbruchsicher.

Unverbindliche Offerten:
Kassenbau «Berna», 3073 Gümligen (BE)
Gegründet 1881 Telefon (031) 52 02 83